RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

花とゆめCOMICS

幸福喫茶3丁目

松月滉

1

花とゆめ COMICS

幸福喫茶3丁目〔1〕

松月滉

白泉社

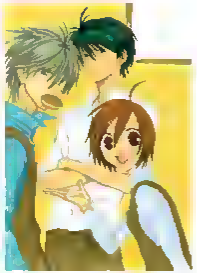
HANA TO YUME COMICS

▶Synopsis◀

Filled with the thought of "If only I could make someone happy!" Takamura Uru (16) begins working at Cafe Bonheur. There, she meets her strange work-senpai, the good-looking Ichirou-kun and the unsociable devil Shindou-san! But he is a master at making pastries!). Hers begins a romance about the tiny yet amazingly strong and energetic Uru's search for happiness.

Synopsis

Takamura Uru takes her mother's remarriage as an opportunity to live on her own and begins a part-time job. Filled with the thought of "If only I could make someone happy!" she began working at Cafe Bonheur, a shop famous for it's cakes; but the employees, Ichirou-kun and Shindou-san turned out to be incredibly unsociable. These two, though frightening at first glance, begin to change something inside of her. This is the start of a romance about Uru's search for happiness.



HANA TO YUME COMICS

Shiawase Kissa 3 Choume

Volume 1

Matsuzuki Kou

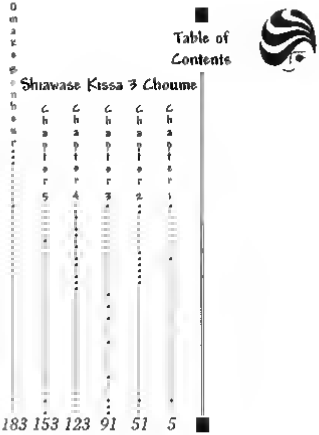


Table of Contents
Shiawase Kissa 3 Choume
Omake Shorts
Chapter 5
Chapter 4
Chapter 3
Chapter 2
Chapter 1
183 153 123 91 51 5

Shiawase Kissa 3 Choume
Chapter 1

cafe bonheur
This is where
Shiawase City Block 3
Bon-heur!
I'm finally here!
PULL
is about to start (Although my interview is today)
my "Happy" working life
Takamura Uru (16)
Let's go!
CLACK

CRACK
One, Two...
It's probably a faulty door jamb
Ah.
Carrie!
But it said interviews were at 9am
Huh? It won't open.
CLACK CLACK
Push
.....
ZA
I broke it!!
Now that I look, it even says "Push" on the door
.....
Hey
Hey, you Why'd you destroy my door?
Ahh, sorry I'm too strong for my own good
I uh, didn't do it on purpose really

!!!
...
Can I help you, little kid?
Ga!
154cm
Note: 154 cm=about 5 fee
We're not open yet
I'm Takamura Uru and I'm 16! I came here for an interview ——!!!
Litt
I'm not a little kid!!!
Hey, Ichirou!
BAM
Creak
Tmid
Wha
What is it?
Who is this guy?! A yakuza?!
!?
Eep
.....
What?

He

BAM
He killed him with the broom?!!
The hell I did.

Snore
Ohhhh
Man, I guess I'll have to
Damn it Hey, Ichirou

LIFT
GRAB
His name's "Ichirou"
A woman? No a man?
Snore

Snore
I don't know what you're expecting but it's pissing me off!!
Su
?
A cake?
Yes, she is!
Ah!
Ah
I'm not looking, please continue!!
Come on, wake up!!
!!
CRAM
AAH
He was sleeping zzz
Ahh, nice nap
Good job, Shinden-san
MUNCH
Tell me "Thanks"
Nor "Good job."
MUNCH

The manager isn't here!?
Don't you usually just sleep?
But isn't the manager supposed to be gone for the next three days? I hate being worked to death
You sure, Ichinose? You decided to post recruitment flyers again, didn't you?
Huh?
Ohh, people really came
What!?
Decided to?
Um!
U..
Am I going to be told "Duc mistake" and lose my chance at getting this job!?
Oh
Oh no!
Please let me work here!!
Even if only for three days
I don't need any money?

That's
Because
Why do you need to work if you don't need any money?
I'm rich!
Oh no, no!
Then, go volunteer or something.
Sorry, I lied
Yesterday,
I passed by some customers coming out of Bonheur
That was delicious.
Yeah
Sigh I'm so
Happy!
Ah ha ha

In a place
Just like this
I just moved here yesterday
And that was my first time seeing Cafe Bonheur, too
I just thought
I wanted to make someone happy just like that
Did you say something?
I never thought the employees would be so gruff, though
No, nothing
Well
It's true that we don't have enough workers
Huh?
Then...

But if I think you've become even a little useless there'll be no use arguing
I'll kick the crap out of you!
SFX: FLASH
!!?
Good luck
To him there's not a big difference between the two
I mean
I am wishing you success and so nice to meet you
...I mean kick you out
!?
Ki Ki, Kick the...!?
Also...
Taking and delivering customer's order
and washing dishes when your hands are free.
You're main job will consist of
Goodby my sleepy morning
Why are you acting so self-important, Shindou!!!
Kinda like a bug
When I get hungry I get sleepy
Once he's sleeping, he won't wake up mind you feed him
A... Oh
What!?
Put all your favorites into her
I'll give you the food later
If this guy's falls asleep like this shove something to eat into his mouth
CRAM

Hm?
Not what it appears to be
He really doesn't smile does he
Do you have any questions so far?
No
All right, go put on an apron
Click.
Click
Wish
No...not really
It's not bad or anything if employees buy the merchandise here to it?
She's drool my face
Ichirou-kun, Ichirou-kun!
Hm?
Click
That deadpan guy did I?"
Head pan. Pan.
EH
It's five minutes before we open. Let's have our morning meeting.
I wonder what I should get "Small Tiramisu? Short Shours Cake"!? ...Ah but a double layer cheesecake is good too!
Yay! I'll buy some to take home
I eat some everyday
Ooh those? Shindou-san made those.

*Literally "that noh mask guy"

*A type of cream pastry

NOTE: In Japan, the morning meeting is a time for employees to get energized and a conduct for the workday

Hey Takamura,
Thank goodness. He didn't hear me
This is our morning greeting. Watch closely
I'M sorry !!!
Are you intending to just apologize to customers profusely because it's your first day? You cheater
Sure thing
Let's go Ichirou
Morning greeting?
DON
The customer is...!!
Takamura, grab a cloth from the back and wipe down the glass up here.
Okay
How
How can they talk about people like that?
It's not "All right" at all
All right!!!
Pay dirt

Welcome
DO——M
Now, I really don't get their reason for doing so well!
So mechanical
Maybe in front of customers, he'll put on a sicken ngly sweet smile or something
Peek
How is this place doing so well with employees who act like the bosses of Ogre Land?!
R-r-r
A customer?
Um excuse me.
Waiter
Five strawberry cakes to go, please
CHIR——P
500 Yen Coin
That's 1250 Yen.
Ding
Okay.
He's even cruel with such a little kid
Huh?
SFX: Chirping Crickets (Awkward pause)
Give back what you have enough money, you stupid little kid!
Waaa
Run away little girl!
Tha, That's not even close to enough!!!
TTAN
TTAN
TTAN?

Thanks for coming in
You're welcome.
Hehe.

1

Nice to meet you!

Thank you for buying Shiawase Klasa Sanchoume!!

I'm excited and shy about my first comic!

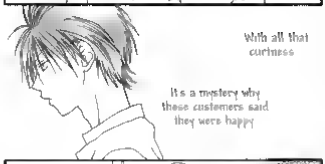
I'm so nervous!

But I will try my best!

I'll write in some bonus pages and stuff too, so please take a look at them if you would like!!

All right!

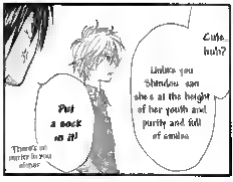
Go!!



Smile
Wel-come!
Ah Okay
Smile
Cute
Pick any seat you'd like!
Stare
EEP!
-ter?!
Water
-Wa-
Umm
Tap Tap Tap
CLACK

Dammit!
It's because I'm only an A cup!!
STOMP
STOMP

When you smile you look even younger
I-
I'm sorry. Did I d. do something wrong!?
Nah
?
Cut it out!
I mean don't give me your pity!! What's that look for!?


Cute, huh?
Umiura you Shinduru can she's at the height of her youth and purity and full of smiles
Put it back on it!
There's no purity in you either

I could you on broken your heart yesterday!!
Sorry about the ware.
GRAB
Kyaa
Kya
Are you okay?
WOB
-BLF
Have you decided on your answer
Thank you for coming
Y you should remember to yourself
Have you to yes for us.

Three glasses
four cups
two plates
Sorry ...
Idiot
You broke too many
Dressed and undressed while working
Next time I'll be more careful
Quit joking. there won't be a "next time"
Tsuyoshi
Because tomorrow you can just handle customers
All right
Sigh
Huh so they've decided to kick me out
I at least wanted to buy some cake
Sold out
Here's a bonus
Huh?
Since you were good at helping customers.

Then
you're saying it's okay if I come again tomorrow ?
Don't be late
Okay!
301 Takamura Uru

This man is your new father
Kyaa! He's so handsome!!!
Nice to meet you Uru-chan
Uru
Ah I'm tired
Hiss
And I haven't met the neighbors yet either
Oh I have to unpack
No way! Your kid's in high school?!
So until that time,
I hadn't noticed
From now on,
the three of us will work hard together right Uru?
My cheerful mother looked happier than ever
Poor thing
I was even called by that by my step-father's co-workers who came to visit
Shh! Keep your voice down!
Even though you're co-marrying
It makes it worse when she's from the first marriage mommy's in!

You want to live alone?
Yeah
I've wanted to try it for a while
I wonder if it's okay
I get it
I'll let your mother know for you
This way—
is best
Yap
Oh yeah I wonder what cake this is
Pop
AH
Don't be late

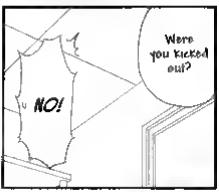
Ohoho
Okay
Uru-san
There are a lot of little ones today
Ohh
Hey, she wears underwear
Ha Ha Ha Ha Ha
I'll have to be careful
PATTER
PATTER
Let's do our best
Rin's
Thank you for coming in
What is it, Ichinose kun?
Shindou-kun is making a cake
You wanted to see Shindou now?
Nah, it's just that such a tight, pretty and delicious cake seems like a mismatch for Shindou-san.
I was just wondering what it was like.
Peek
PEEKER

What type of face could he possibly show while mak-
Excuse me, two hot chocolates, please.
Ah, okay.
But he's sleeping!!
Come on, Wake up
zzzzz
Yuuki
Takuma
He makes that kind of face, too?
Sigh
Cya Ha Ha Ha
SLAM
Ah
Smooth
Kiss
Kiss

This just fell over me!
It's all right!! The cops are fine!!
Roll
I'm sorry Are you okay??
Uh, yeah. Sorry about that
Aboush!! What are you doing?
What happened?
H... Hot!!
Ah
Step
!!!
Can't it off
Picture
He's angry for some reason!
Sit
Smile
Calm
Shhh
Ichiro, take care of the rest
Sure thing
Clatter
You moron!
WA!
GRAB
Huh?!
Let me see
Surprise
Your arm
What are you a zombie?

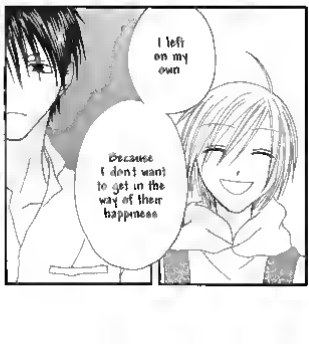
It's okay. It doesn't seem that bad and...
Huh? Pheromones?
What the hell are you talking about?
W-w-whose fault do you think that is?
Stop throwing pheromones around!!
Ah
Yeowww
You're a little red

I'm fine
It's no big deal
Huh?
Since you're a minor
Wouldn't it be best to call home?
Was he worried about me?
At a time like this...
Really?
Haha!
Of course!
Besides, even if you do call,
There's no one there.


Were you kicked out?
NO!

Since my parents got remarried,
they're letting me live on my own

Since I absorb myself in luxury every day, I'm happy too!
Beside, my new father is rich
Hahaa


I left on my own
Because I don't want to get in the way of their happiness

I said "Ow"
Oowowowow.
I said "That hurts," didn't I?!!
Isn't still attached?
That's for always wearing such a strange look
What?!
I'm sorry. That really hurts
.....!?
SFX: Squeeze
You don't
Seem happy at all.

Saying
what you really want to say
is best, isn't it?

know how I feel
Just leave me alone!
I just came to get fillers
How could he possibly
That's fine.
I went ahead and took a break.
Huh... Where's Shindou-san?
He went out to buy some things
There aren't many customers right now.
That's probably a good thing
Somehow
I see
Watching him now we'll be awkward.
...I'm going to sleep now
EH!?
Snack, snack
?
I may talk in my sleep so it's up to you whether you listen or not

Shindou-san told me that when he was little
he was abandoned by his mother
They lived together
but he was really left alone
Even when he was lonely he couldn't say so
Saying what you really want to say
is best
isn't it?
But he would say
AH

Well. When you first met him that guy seems like a cold hearted man with an iron mask but...
And so...
Those cakes that Shindou-san makes...
"I'm going to choose my own happiness for myself
Just like my mother does"
Shindou san, I'll bet

Those are all
gems of happiness to him
Or something
That's what I think.

Shiawase Kissa Shoume
Ga
Is what you really wanted to say?
"Choose happiness for yourself"
But sometimes I don't think so
SNORE
Forgetting your house key at the office
I've come to get it
Are you an idiot
Someone here?
Shi Shindou-san?
?
Kay
I'm heading home
In the end, we never said anything to each other after that, did we?
BANG
He's here to close here
SFX. BANG (Sorry for late ====")

SFX: RAH
A strange man
has the cashbox
Th-
That's today's proceeds!!!
//

SFX: Grab
?!!
Hey! Hold it right there!!!
Shit
... Let go!!
!?
CLATTER
Wha
!?
SLAM
YOU let go, you jerk!!!
Ow!
BANG
.... Quit! ....
Hmm
Screwing around!!
SFX: SAM

Shouldn't go to someone like you!!!
This money
I'LL JUST START HITTING YOU
Instead of doing something half-hearted like calling the police
Let's try something this time
GRAB
And I don't want to make a big deal of this
...Since the boss isn't here

Sneaking in while someone is in the bathroom. Bastard.
Good thing. It didn't become a big deal
That would be uncomfortable

E Evil !
Really!

If I say I'm not lonely or any-thing,
It's a lie

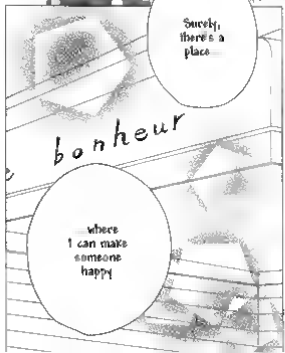
Hey
Eep!
Sorry I got myself involved.

But I mean it when I say I want to be happy

Be more careful from now on
Even if you say you're incredibly strong, you're still a girl.
Knock

...even for a burden like me who doesn't want to be alone,

Surely, there's a place


bonheur
...where I can make someone happy

Still,
I wanted to think that

The money was taken right?
As long as I believe
But I was saved,
wasn't I?
All thanks to you.

BEEP
Inc.oming
Home
012345
BEEP
Clark

A-anyway
What?
S-sorry! I... It was really loud so I turned it off and forgot. (Lie)
How many times do you think I've called?! At least, turn your phone ON, you idiot!
Hi, Mo-
Ah
I was wondering
If I could come over there today
What are you talking about?!
I was opposed to you moving out in the beginning!
Step-dad is also there, isn't he?
You know
!

I have a lot to talk with you about.
Huh?
You're going to continue living by yourself?
You've been pacing because of Kaneshiro-kun's parents' visit.
Don't you think you should marry them?
That means can't live in second floor!
It's because she's not in love.
I mean... Have they she knows the truth she's fine with it.
You're wrong.
Yup!
You really just can't handle backing down, can you?
It's my plan to improve my mind and body
It's a good opportunity!
Yeah. I've wanted to try it for a while
You want to live alone?
my step dad agrees with me
It seems that

I'll let your mother know for you
I get it
Darling parent
I think Dad told Mom that I'd been bugging him for a while about living alone. After that, he said she broke down and cried.
D-d-didn't I say I WASN'T lonely?!
Blu...
sh
You stubborn child
You really ARE lonely
I just said
That, together, we wouldn't be able to take another step forward. Now that we all understand,
I don't feel lonely, anymore
Besides,
I found it too
Shindou-san...

SLAP
I'm sorry!
Cut the crap.
Could you please
Let me work here from now on?
Whoa
That's to be expected, isn't it?
He only thought for a split second
That was quick.
Because you haven't even worked off what you owe from all those dishes you broke.

My
Happiness

CLANG
!?
It's cake instead of the usual "Moving In" Soba but it should be okay

I'm late in greeting my neighbours
Ha-

I'm Takamura who just moved in next door and
Um

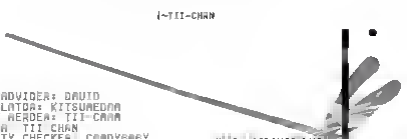
3-1 Shinsho
On the third block of Shinwase City,
My "Happy Life" Begins!
EEEHHHH!?

SAIRWASE KISSA SAGADUME
VOLUME 01 CHAPTER 001

OOOOT OOOOT! IT'S AERANDRIA'S VERY FIRST RELEASE!
OOKEYME~ HOW? ^_^ I CAN T WAIT FOR THE NEXT ONE!

SPECIAL THOOKS TO:
OOA STWFF FOR BEING SO POTIENT WITH US ADDIO AS
WE GOT EVERYTHING SET UP AND ORGONIZED > <

I~TII-CHAN



RAW PROVIDER: DAUTO
TRANSLATOR: KITSUNEDNA
PROOF READER: TII-CHAN
EDITOR: TII-CHAN
QUALITY CHECKER: CRADYBABY

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

We hoped you enjoyed this scanslation! If you would like to show your support, we ask that you support the mangaka by buying the original.

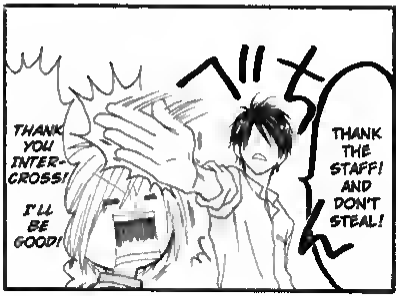
We are a group of fans, scanning for fans! All rights are held by the original copyright holder. Intercross does not own this project in any way, shape, or form! We do this because we want to!

If you wish to use these scans or any individual images, please make sure to include proper credit. Also, please contact Kyon-Kyon or Sexethang82 of Intercross at http://z9.invisionfree.com/Intercross/index.php, before using these images for something other than your own personal use!

If you paid for this scanslation, you've been RIPPED OFF! Please do not sell or buy these images! They are available for download from our website!

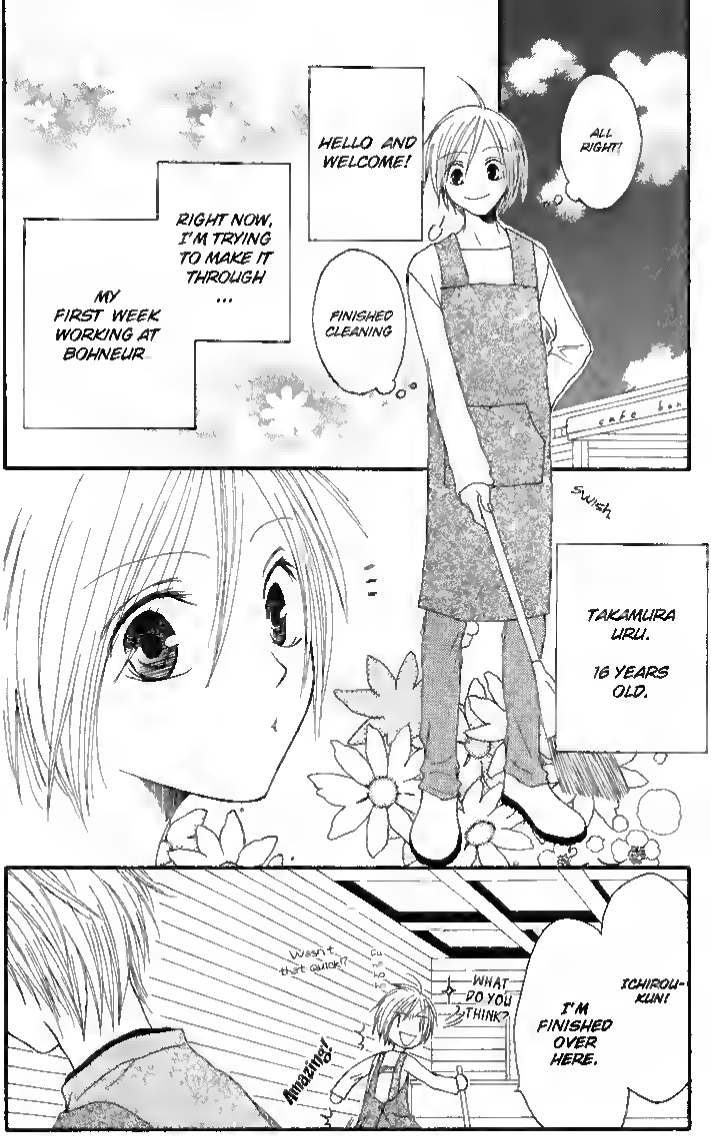
Thank you for your support!

Intercross Staff



WE'RE RECRUITING!!!
Positions are:
» translator
» editor
» qc-er
» scanner
»Anything else I've forgotten »,«
I'll be happy with any position you can :3
I look forward to hearing from you!
I will surely accept you, no matter what skills you have
So come visit me on the forum... I'll be waiting
Don't make me feel lonely
CROSS
http://z2.invisionfree.com/Intercross/index.php

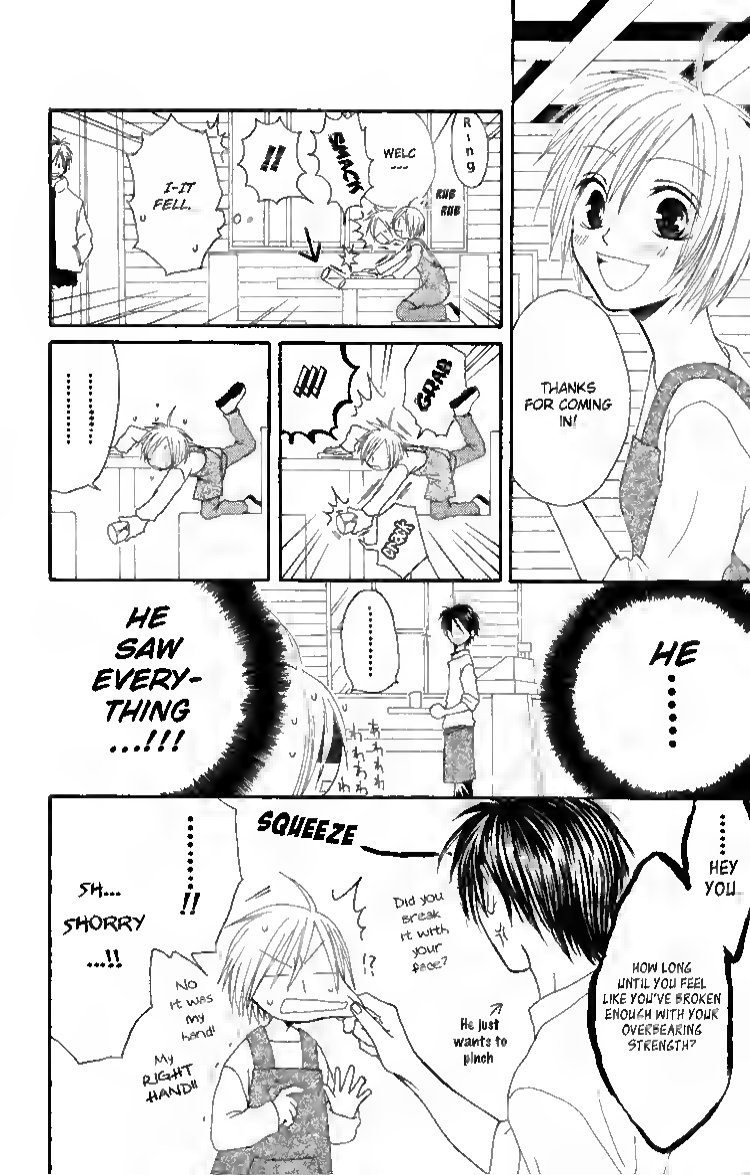
幸福喫茶3丁目
第2話


RIGHT NOW, I'M TRYING TO MAKE IT THROUGH ...
MY FIRST WEEK WORKING AT BONHEUR
HELLO AND WELCOME!
FINISHED CLEANING
ALL RIGHT!
cafe bar
swish
TAKAMURA UIRU.
16 YEARS OLD.
ICHIROU-KUN!
I'M FINISHED OVER HERE.
WHAT DO YOU THINK?
Wasn't that quick!?
Amazing!

YOU SLEEPING BEAUTY !!
AH!
EVEN HIS DROOL IS SPARKLING!
ZZZZZ
NISHIKAWA ICHIROU-SAN (18).
THE STRANGE, WORK SENPAI WHO SUDDENLY FALLS ASLEEP WHEN HE GETS HUNGRY AND ABSOLUTELY WON'T WAKE UP UNTIL HE IS FED SOMETHING.
SHAKE SHAKE
WAKE UP, ICHIROU-KUUUUUUN !!!
IT'S BEFORE STORE HOURS, SO I HAVEN'T BEEN GIVEN THE FOOD FOR YOU YET!
YOU HAVE TO HURRY!
YOU'LL MAKE SHINDOU-SAN ANG ---
WHAT ABOUT ME?
Step

SFX: Bawl
IS ICHIROU SLEEPING AGAIN?
...AH, WHAT IS IT?
HE'S NOT REALLY ALL THAT AN---
HUH?
UH... Y-YEAH.
.....
WAAA!
SHI- SHINDOU-SAN!!
MUNCH
SHINDOU-SAN (20). THROUGH AND THROUGH, AN UNSOCIABLE DEVIL WITH A VIOLENT STREAK, AND A MASTER AT MAKING PASTRIES.
YOU.
SO WHY DID I COME TO THIS PLACE THAT HAS SUCH STRANGE AND WONDERFUL WORKERS, YOU ASK?
WHAT ARE YOU DOING, SHINDOU-SAN!!?
I WAS JUST RELIEVING SOME STRESS DON'T WORRY ABOUT IT
He was angry after all
Crap
OF COURSE I'M GOING TO WORRY!!
He's probably going to die in 1 second

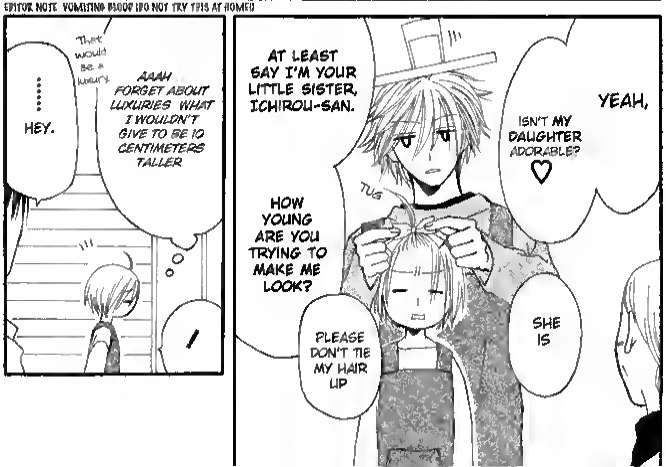
BUT THOSE TWO . .
HELPED ME ALONG,
JUST AS I HAD LOST MY NERVE TO LIVE ALONE
AAH
I'M SO happy
AHH
IT'S BECAUSE, WITH MY MOM REMARRYING, I WAS WRAPPED UP IN THE IDEA THAT I WAS A BURDEN.
(I WAS MISTAKEN, THOUGH)
AND I THOUGHT THAT EVEN I
MIGHT BE ABLE TO MAKE SOMEONE HAPPY AT A PLACE LIKE THIS
HUH!?
Stop that's overdone
WHAT? HER KID IS IN HIGH SCHOOL!?
THE POOR THING
YOU HAVE TO KNOW THAT'S A LIE!
I SEE
OH.. YOUR BODY'S JUST NATURALLY EXPELLING ALL THE NEW BLOOD CELLS THAT DIDN'T FIT INTO THE VESSELS
WHY IS THERE BLOOD?
OH, ICHIROU-KUN YOU'RE AWAKE.
THEY'RE GOOD PEOPLE
Snap
March
I still don't know after all
I THINK...
GUD
GOOD PEOPLE,
BECAUSE OF THAT DROP KICK!!
I MEAN AAAAAH-WHH!
WHAT!?
YOU'RE BLEEDING
Drip
MORNING, URI. WAS THE MINISTER OF MINCE MEAT'S CURSE DISPELLED?
half asleep
RUB RUB

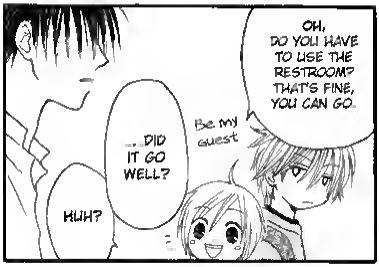

R i n g
WELC ---
RUB RUB
SMACK
!!
I-IT FELL
THANKS FOR COMING IN!
GRAB
CRACK
!!!
.....
HE.....
HE SAW EVERY-THING ...!!!
HEY YOU.....
HOW LONG UNTIL YOU FEEL LIKE YOU'VE BROKEN ENOUGH WITH YOUR OVERBEARING STRENGTH?
SQUEEZE
Did you break it with your face?
!?
He just wants to pinch
SH... SHORRY ...!!
.....!!
No it was my hand!
My RIGHT HAND!!

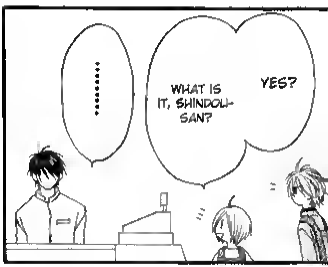
RECENTLY, I THINK I'VE COME TO UNDERSTAND SHINDOU-SAN.
"But I was saved, wasn't I?"
I MADE HIM MAD...
BUT, YOU KNOW,
"Thanks to you."
HE'S REALLY ...
SFX SMACK
A big softie !! ☆
He he
I DON'T KNOW I JUST FELT INCREDIBLY ANGRY FOR SOME REASON
WHAD'YA HIT ME FOR?
OWW !!
What the hell!
Zzzz
Shinou

DO N!
GIVE THIS TO TABLE 4.
WHAT'S THIS?
WHEN DID YOU MAKE APPLE PIE
!?
NO FAIR! I WANTED TO WATCH YOU MAKE IT!!!
HUH? WHY WOULD YOU WANT TO DO THAT?
BLUSH
?
BLUSH
BE-
BECAUSE
!
WHEN YOU'RE MAKING A CAKE, YOU LOOK LIKE A GRANDPA HOLDING HIS NEW GRANDBABY FOR THE FIRST TIME IT'S SORT OF REFRESHING.
YEAH, YEAH. THAT'S IT!!!
kyn
He looks like my grandpa
AKIN

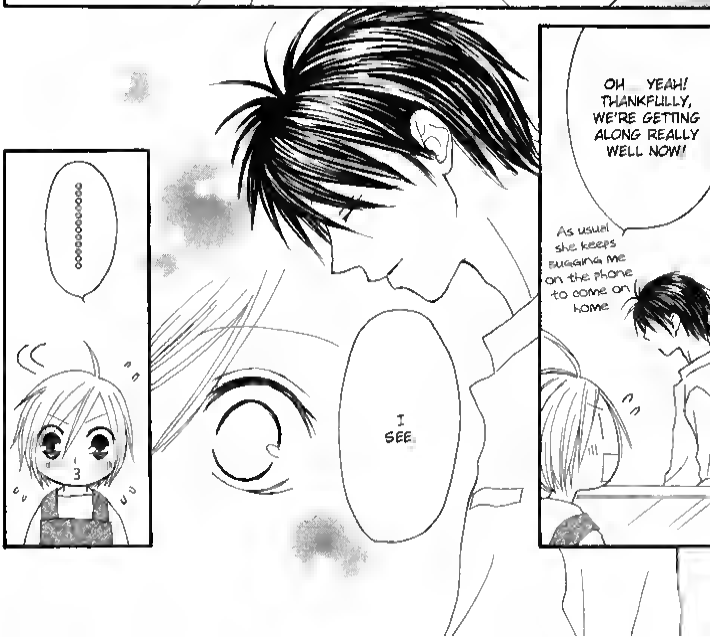
EDITOR NOTE: VOMITING BLOOD! DO NOT TRY THIS AT HOME!!


That would be a killer's.
AAAH FORGET ABOUT LUXURIES WHAT I WOULDN'T GIVE TO BE 10 CENTIMETERS TALLER
HEY.
I
AT LEAST SAY I'M YOUR LITTLE SISTER, ICHIROU-SAN.
HOW YOUNG ARE YOU TRYING TO MAKE ME LOOK?
PLEASE DON'T TIE MY HAIR UP
TUG
SHE IS
YEAH, ISN'T MY DAUGHTER ADORABLE? ♡


OH, DO YOU HAVE TO USE THE RESTROOM? THAT'S FINE, YOU CAN GO.
Be my guest
...DID IT GO WELL?
HUH?


.....
WHAT IS IT, SHINDOU-SAN?
YES?

WITH YOUR PARENTS?


OH... YEAH! THANKFULLY, WE'RE GETTING ALONG REALLY WELL NOW!
As usual she keeps nagging me on the phone to come on home
I SEE.
.....

Speaking of which, when will the manager be able to return!?
SHE'S BLUSHING
SHE'S BLUSHING
Said something about stopping by an onsen that helped with joint pain
How old is your manager?
They'll return sooner or later
Always do. Don't worry about it
Uh, ok
THESE JERKS,
LIKE TO CATCH ME OFF GUARD BY UNEXPECTEDLY SHOWING THEIR KINDER SIDE

GOOD WORK GUYS!
RIGHT NOW,
MY BIGGEST ANXIETY IS ONE SHOCKING FACT
HEH HEH! I'M EXCITED ABOUT DINNER TONIGHT!!
BAM!
WHAT ARE YOU SO HIGH STRUNG FOR?
YOU EATING ALONE?
OF COURSE.
AND WHAT IS ON TODAY'S MENU, YOU ASK?
BOILED KABOCHA* FLAVORED FURIKAKE**
I was finally able to get it recently at Gingorou Supermarket!
SHAKASHAKA!
YESTERDAY'S SHIBAZUKE*** FLAVOR WAS DELICIOUS TOO
You've never had to cook for yourself have you?
Just buy real shibazuke!
Furikake every day?
NOT SURE ANYMORE WHEN THEY SHOULD INTERVENE

*KABOCHA= Type of squash
**FURIKAKE= Rice with dried flavoring sprinkled on top
***SHIBAZUKE= Pickled eggplant

!!
I'M BEING PITIED!!
Oh no!
Squeeze
...
THAT,
I'VE LOCKED UP
Why? Furikake is delicious
Eating
chew chew
THE SHOCKING TRUTH IS...!
GOOD WORK
AH!
!!!
ACTUALLY,
MY ROOM, AT THE APARTMENT WHERE I LIVE ALONE, IS
FOR SOME REASON NEXT TO SHINDOU-SAN'S!!
I'LL BET ...
GULP...
WE'RE SUPPOSED TO GO HOME TOGETHER!?
W-what should I do for conversation
HUH? SHINDOU-SAN IS LEAVING WITH US TODAY?
I'M NOT LEAVING YET.
THANK GOODNESS
WHEW!!
HOLD ON, YOU JUST CLICKED YOUR TONGUE AT ME DIDN'T YOU?
You jerk
TSK!
WELL, IT'S NOT REALLY ALL THAT BAD BUT ...
BUT I CAN'T REALLY IMAGINE IT..
UNLIKELY
Even if I could it would be something like this
HOHOHO
AHAHA
EVEN MORE UNLIKELY

BESIDES
TAKAMURA,
BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME
EVEN IF SOME JERK WITH A LOLITA COMPLEX ATTACKS YOU, TRY NOT TO KILL HIM WHEN YOU FIGHT BACK
YOU'RE WORRIED ABOUT HIM!!?
Since your punch is 10 times stronger than a pro boxer's
I'M STARTING TO FEEL
LIKE WE CAN BECOME FRIENDS
I wonder if you could split the earth in two?
She probably can
That's not possible!
DOKI DOKI
Chuu
901 Takamura Ura
EVEN SO, I WONDER IF WE WILL END UP BUMPING INTO EACH OTHER IN THE MORNING
Like when we met while I was moving in
IT HASN'T HAPPENED EVEN ONCE SINCE THEN, THOUGH
ALL RIGHT
IF THAT HAPPENS

Happily, I have received many letters requesting that I post a writer's profile

(Tears of gratitude)

And so!!

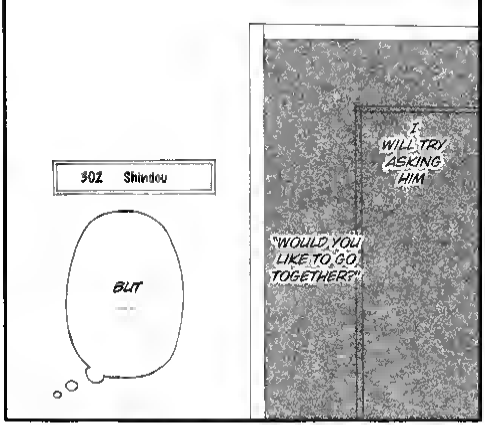
On to the self introduction

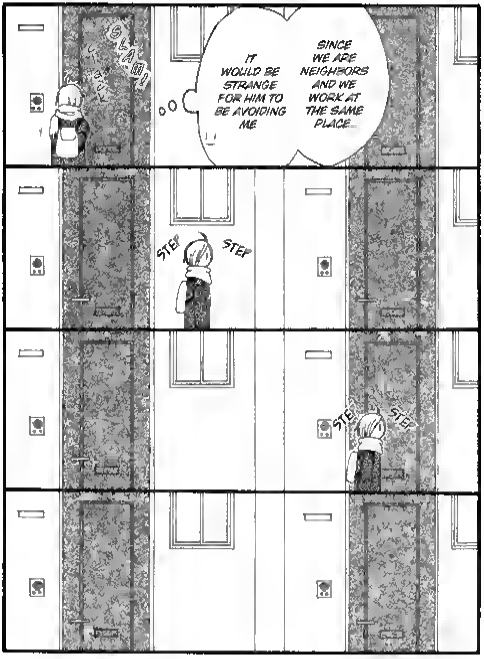
P.N. (Pen name)/ Matuzuki Kou (Female)
Place of birth/ Aichi Prefecture
Birthday/ October 3rd
Blood type/ A
Height/ 169cm (About 5ft. 6in)
(It hasn't changed since my senior year of high school, that is.)
Personality/ Gutless Coward
Favorite Phrase/ "How annoying" (Mendoukusai)

I think taking the Shinkansen (Bullet train) into the Mega-lopolis of Tokyo is scary, and I have not yet been to the New Year's Party at Haku-

Even though it's already been a year and a half since I debuted.

*Author's publishing company

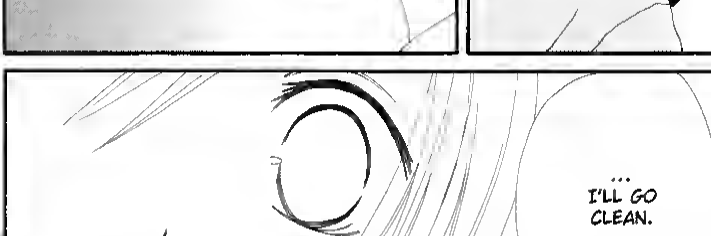


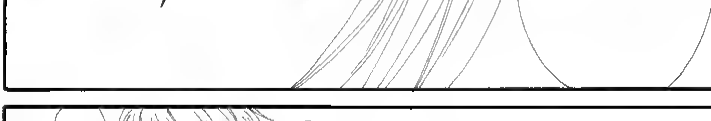


RING
YO.
I HAVE SOME PREP-WORK TO DO ON THE CAKES
GOOD MORNING
YOU'RE HERE EARLY, AREN'T YOU, SHINDOU-SAN
YEAH
Sweep
Sweep
THAT'S RIGHT
HEY!
JUST BECAUSE WE'RE NEIGHBORS DOESN'T MEAN THAT WE'LL ALWAYS RUN INTO EACH OTHER.
HEY!
IT'S COLD. HURRY IN AND SHUT THE DOOR
A-ah, ah, ah, ah!
YES, I'M SORRY!
**
**SFX: Bang!
*SFX: Squish

*SFX: Bang, Smack, Bam

Sexy Pose





MAYBE I'M...

BAM
I WENT TO GO PICK UP SOME TRASH ON THE FLOOR AND BROKE IT WHEN I HIT MY HEAD.
!!
Trash
You Block head
.....
WELL?
.....
WHAT HAPPENED THAT WE HAD ANOTHER PLATE END UP LIKE THIS?
Plate
YOU'RE GONNA GET HURT SOMEDAY
.....
GEEZE
DIDN'T I TELL YOU TO BE CAREFUL?
S-
SORRY

SINCE YOU'RE WHAT'S KEEPING US GOING AROUND HERE,
IT WOULD BE A BOTHER IF YOU HAD TO TAKE TIME OFF OR SOMETHING
……o
OKAY …!

...TAKE A BREAK WHENEVER YOU WANT.
...I KNEW IT,
I'M

HATED !!?
DID HE FIND OUT THAT I SNUCK SOME OF THE EXTRA STRAW-BERRIES RECENTLY !?
BECAUSE I SAID YESTERDAY THAT HE LOOKED LIKE MY GRANDPA!?
T.. TOO MANY THINGS COME TO MIND ..!!!
...ALTHOUGH,
TO BECOME FRIENDS
I THOUGHT THAT WE WERE STARTING ...
cafe bonheur

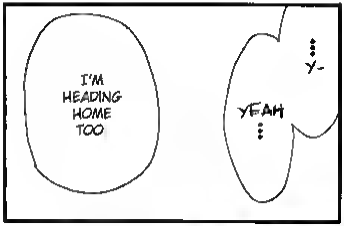
Gingorou Supermarket
Specials!!
98円
Balloon stick
98円
RICE
10kg
2,980円
A type of rice
**About ¥2 lbs
A GINGOROU SUPER-MARKET FLIER
!!!
WA
SERIOUSLY !?
YOU'RE TELLING ME THEY HAVE 10KG OF RICE FOR 2980!!? THAT'S SO CHEAP!!
MY DAILY PAPER.
THEY PUT THEM IN...
AH, I HAVE TO GO TO THE GINGOROU SUPER-MARKET!!
URU...
SEE YA, ICHIROU-KUN!
YEAH !?
Woosh
Thanks!
SLAM
.....
TT
!!
CLACK
TAKA-MURA.
ICHIROU
YOU CAN GO NOW
YEAH.
GOOD WORK EVERY-ONE
UH GOO...

IT'S ALL RIGHT
WE'RE YOUR FRIENDS ...
RIGHT?

.....
stop stop
CRACK
SQUEEZE
!!!
HEHE!! THAT'S TO SAY THANKS !!
I DIDN'T NEED TO BE THANKED.
I THOUGHT SHE WAS GOING TO KILL ME
THANKS!

GO TO HIS PLACE AND TRY TO APOLOGIZE ...
WITHOUT REALIZING IT.
I PROBABLY MADE HIM ANGRY
I WONDER IF I SHOULD ..
SHI... SHINDOU-SAN!!?
NO WAY, IS THAT-
B... BUT, WHAT IF HE AVOIDS ME AGAIN...
It's all right.
SINCE WE'RE GOING IN THE SAME DIRECTION, IT MUST MEAN HE'S HEADING HOME TOO!
.....
THIS IS YOUR CHANCE, URU!! CALL OUT TO HIM AND SAY, "LET'S GO BACK TOGETHER." ...JUST CALL OUT...

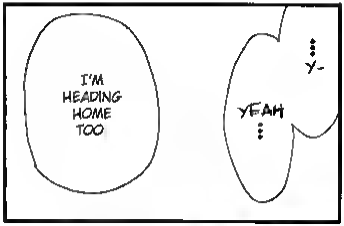
We're your friends, right?
Since you're
What's keeping us going around here.
SHINDOU-SAN!
SHI-


I'M HEADING HOME TOO
Y-
YEAH

ARE- ARE YOU GOING HOME NOW?
UM
SUR PRI SE!
EAS ILY!
Rice (10 kg) x2
Rice (10 kg) x2
!?

UM
SO I SHOULD SAY ...

WOULD YOU LIKE TO...
GO TOGETHER ?
OR SOMETHING ...


I'M HEADING HOME TOO
Y-
YEAH

ARE- ARE YOU GOING HOME NOW?
UM
SUR PRI SE!
EAS ILY!
Rice (10 kg) x2
Rice (10 kg) x2
!?

UM
SO I SHOULD SAY ...

WOULD YOU LIKE TO...
GO TOGETHER ?
OR SOMETHING ...

Blush
...T-THIS JUST GOT EMBARRASSING...
...THAT'S JUST... W-WHAT I WAS THINKING, BUT...
SIL——ENCE
.....
.....I, UH——

Gah
A man's back is his life.
YOU
Y-
I
IF I'M ANNOYING YOU,
THEN JUST SAY SO!
SFX: Bam!
RICE ATTACK
I DIDN'T EVEN REALIZE IT!
...I'M SUCH AN IDIOT...

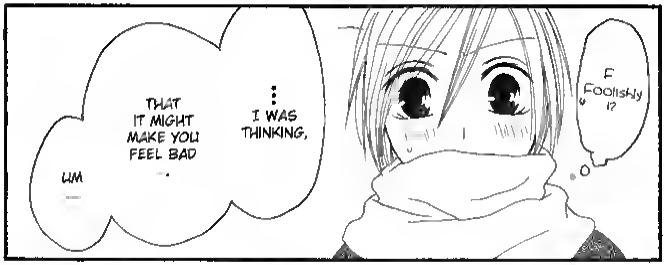
SFX: Stomp
...
I CAN'T TAKE THIS ANYMORE !!
!
HEY!
WAIT!
Gah!
SFX: Yank
WHA... WHAT THE HELL ARE YOU DOING!!?
SORRY THAT WASN'T INTENTIONAL
Ah,!
SFX: Cough, cough cough
I MEAN,
WHO SAID ANYTHING ABOUT BEING ANNOYING?
BU...
I...

JUST DIDN'T KNOW ...
HOW TO RESPOND!
BLUSH!

IS HARD FOR ME TO IMAGINE, AND...
I said the same thing.
:)!
GOING TO WORK TOGETHER AND STUFF,
BECAUSE WE DO LIVE NEXT TO EACH OTHER,

Eh!?
YOU AND ME,

DO ANYTHING LIKE TALK AND GIGGLE FOOLISHLY LIKE YOU DO WITHOUT LOOKING COMICAL
EVEN IF WE DO BUMP INTO EACH OTHER IN THE MORNING,
I COULDN'T.

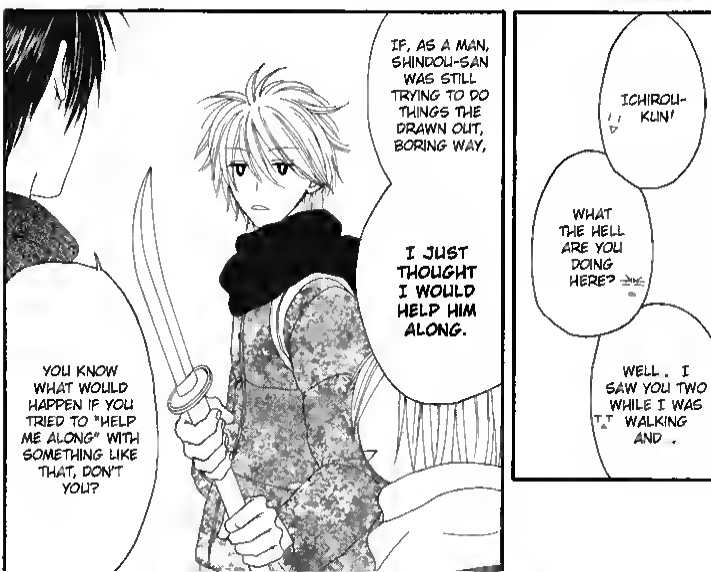

UM...
THAT IT MIGHT MAKE YOU FEEL BAD.
I WAS THINKING,...
Foolishly!?

SCOWL
THAT SCOWL I'VE BEEN SEEING...
MAYBE,...
IS WHAT HE DOES RIGHT BEFORE HIS FACE TURNS RED?
Puts up his left hand when he gets embarrassed
Blush
.....
I DIDN'T KNOW...
THE BEST WAY TO HANDLE IT.

HEH!
TURN
!
AH!
...ANYWAY, YOU'RE HAVING FURIKAKE TODAY TOO, AREN'T YOU?
Huh !?
YEAH, CURRY FLAVOR
So make actual curry
.....
TONIGHT,
?

I'LL SHARE DINNER WITH YOU.
SO LET'S GO.
...SHINDOU-SAN IS NICE...!!
TWIST
STEP STEP
IT'S FINE IF YOU DON'T WANT TO.
I MEAN... SHINDOU-SAN IS ALWAYS NICE!!
SFX: Screech
AH, THEN SHALL WE HAVE DINNER TOGETHER AT MY PLACE!?

I WAS GOING TO SAY TO CALL ICHIROU-KUN TOO!
HUH? WHAT'S WRONG?
NOTHING.
RIGHT?
ICHIROU
!?
!


ICHIROU-KUN!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE?
WELL . I SAW YOU TWO WHILE I WAS WALKING AND .
IF, AS A MAN, SHINDOU-SAN WAS STILL TRYING TO DO THINGS THE DRAWN OUT, BORING WAY,
I JUST THOUGHT I WOULD HELP HIM ALONG.
YOU KNOW WHAT WOULD HAPPEN IF YOU TRIED TO "HELP ME ALONG" WITH SOMETHING LIKE THAT, DON'T YOU?

AND SO...
Ahaha haha
Hey Takamura call the police!!
This isn't funny!!
Hm?
SINCE I DON'T, IS IT OK IF I TEST IT OUT?
STOP IT, YOU MORON!!
AS I SUSPECTED, SHINDOU-SAN WAS ALSO GOOD AT COOKING
TASTED THREE TIMES BETTER THAN USUAL.
AND EVEN THE SAME OLD FURIKAKE
So just my normal takuan
I bought takuan flavor today too!!
Isn't it?
Delicious

SLAM
Clack
Slam
Clack
THANKS FOR THE WONDERFUL DINNER YESTERDAY!!
Good morning !!
SURE.
YO.
YOU'VE STOPPED AVOIDING ME, I SEE.
Good
I DIDN'T WANT TO GET HURT BY BEING HIT WITH RICE AGAIN.

IT'S OKAY
?
WHAT IS?
I DON'T FEEL BAD OR ANYTHING
BECAUSE ONE DAY,
I'LL MAKE YOU SAY "SMILING IS MY SPECIALTY!"
GRIN

I'M ...
LOOKING FORWARD TO THAT.
TAKAMURA HIRU. 16 YEARS OLD.
I'LL WORK HARD AGAIN TODAY.
Hey!
Let's get a move on
!?
Oh, yeah!
I mean
Huh!?

Shiawase Kissa Sanchoume

Volume 1, Chapter 2

Brought to you by the talented staffs' of Intercross and Aerandria!!!

http://z9.invisionfree.com/Intercross/index.php?act=idx

http://www.aerandria.net/

Scanner: Sweet
Translator: Kitsunedaa
Proofreader: Tu-chan
Editor: Scvethang82
QCer: Tu-chan

STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF – A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM*** THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO – AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE:

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS.

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING. ONLY A COUPLE NON-INTRUSIVE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS – IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY.

REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME

POSTED 8 / 6 / 2 I ENCOURAGE AN SCANLATOR TO SHAME THIS CASE IN THEIR RESPECTIVE

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

We hoped you enjoyed this scanslation! If you would like to show your support, we ask that you support the mangaka by buying the original.

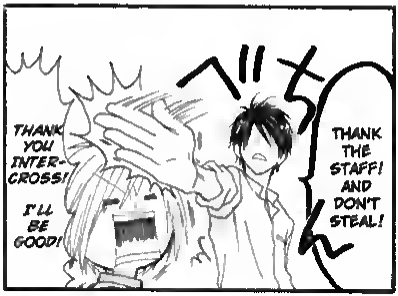
We are a group of fans, scanning for fans! All rights are held by the original copyright holder. Intercross does not own this project in any way, shape, or form! We do this because we want to!

If you wish to use these scans or any individual images, please make sure to include proper credit. Also, please contact Kyon-Kyon or Sexethang82 of Intercross at http://z9.invisionfree.com/Intercross/index.php, before using these images for something other than your own personal use!

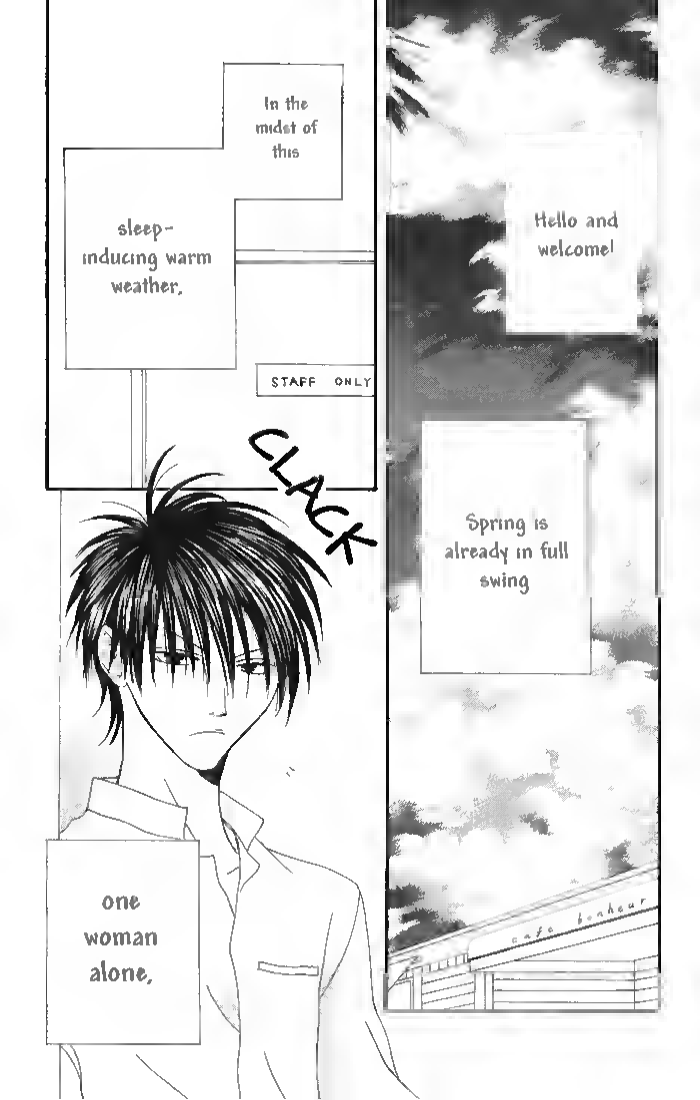
If you paid for this scanslation, you've been RIPPED OFF! Please do not sell or buy these images! They are available for download from our website!

Thank you for your support!

Intercross Staff



WE'RE RECRUITING!!!
Positions are:
» translator
» editor
» qc-er
» scanner
»Anything else I've forgotten »,«
I'll be happy with any position you can :3
I look forward to hearing from you!
I will surely accept you, no matter what skills you have
So come visit me on the forum... I'll be waiting
Don't make me feel lonely
CROSS
http://z2.invisionfree.com/Intercross/index.php


In the midst of this
sleep-inducing warm weather,
STAFF ONLY
CLACK
one woman alone,
Hello and welcome!
Spring is already in full swing
cafe bonheur

Mutter
CLANK
Mutter
PHYSICS
Takamura Uru, 16,
finds herself smack in the middle of an ice age
The main character
THUMP
THUMP
Are you worried about failing?
You got a test coming up?
What?
!!!
!!
Something like that
EHE
HE
HE
HE
Ah... Shindou-san...
What are you doing...?
.....
The bulb went out so I thought I should change it...
You seemed kind of gloomy this morning

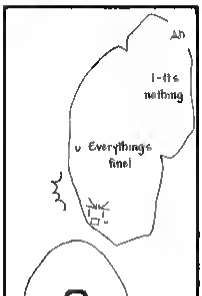
I'm wearing underwear.
OH! It's okay.
Is she really a girl?
physics
Come on!
Don't sit in high places
when you're dressed like that
And close your legs
Sigh
SH——iN
SH-ッ-AP
but he's slee
AHr
I was thinking I should
You should have asked Ichirou or someone to do it
Where is he sleeping?
R-
There might be a murder today !
PHYSICS
Ja wa wa wa
Ther-
Where?!

*The japanese word for a bird's cry, "Naku-ye", uses the same sound as the beginnings of the numbers 7-4-4 (Nana-Ku-Yon) which is the starting year of the Heian period.
Placement test?
Right there ...
In the gap.
Shhhh
Shhhh
Peeeeep
A-
It's
As the Heian* comes along!
Birds of Spring, sing out strong!!
I'm already a high school student! How could you question me on primary school questions?
No, no, no, no!
The guy who crashes when he's hungry and wakes up only when he's fed something
Just remember that and you'll be just fine
CLICK CLICK
Good food

If I get below average on even one of these tests, it'll be bad
Why?
It's not like you'll be held back right?
Then why all the fuss?
No, no, Uru.
Since it's a PLACEMENT test, you should be taking it based on what you already know.
I really don't think that's what it means...
You're not supposed to study for it.
Yeah... I'll be able to go to my second year, but...
You've worked hard having a job and living by yourself without complaining
But you know
She she's angry
MOTHER (36)
UFU FU FU FU
Congratulations on passing all your classes Uru
♡

I'll make you come home!!
♡
FLIP
WHOOM
Oho!
WHAT?!!
Sh!!
If you get below average in any subject on your next tests
I think students shouldn't neglect their studies
♡
STEPFATHER CEO
Yu Yuki-san
So!

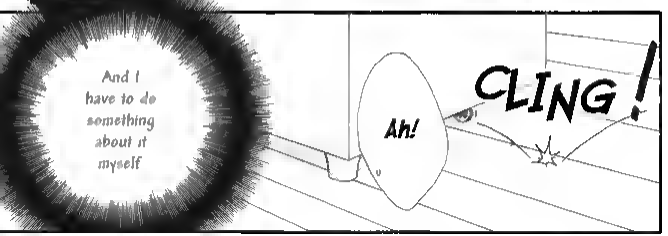
Not fair, Mom .!!!
Potatoe
!!
HO
HO
HO
HO
And I'll make you quit your job
♡


Ah
I-it's nothing
Everything's fine!
?
T T

HEY
Grrr
That's playing dirty!!!
It pisses me off that she's acting like my coming home is a sure thing already

I can't rely on their charity
Excuse me!
Ah... Coming!
This is my problem

I'll...
... try my best!!
SQUEEZE


And I have to do something about it myself
Ah!
CLING!

Ah...
My 500 yen* coin rolled under this sofa
I can't get it back
Did something happen?
POP
*About $4

Mutter
Mutter
!
Wait... Oh no, what should I

Th thanks Sorry to bother you..
Not at all!
Ah
Study study
FWUMP
CRASH
UH...
Here you go
Oh, is this it?
CLU
Okay!
NK
!!!
Reach
1-1-9-2 Kamakura Bakufu*
YAWN
All right study study
Let's see This is for table three huh?
Hep
Aah
Looks like it's just gonna be on of those days
*Japan's first military government

Since I don't have any friends nearby that draw manga,

(Or it could be that I don't have many friends at all...)

I usually draw alone.

Yup! Let me tell you... It kills me sometimes. ♥

But my sisters help me out.

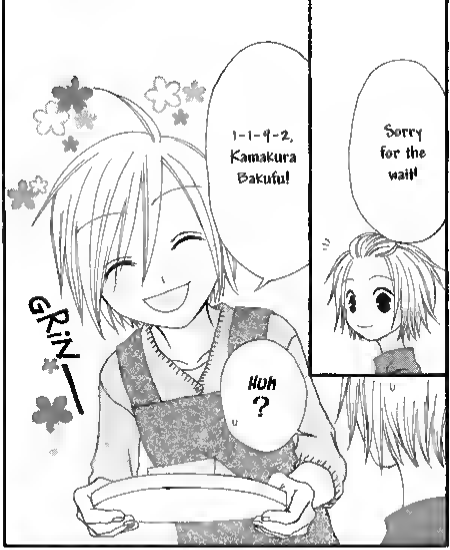
They do things like fill in the tone for some simple pictures.

Thanks guys for everything...

Lately I've been thinking, "So if I were able to draw with my right hand as well, could I work twice as fast?!"

But after I realized that I couldn't move each eye independently I've calmed down a bit.

By the way, I can only draw with my left hand but I can write with both



DING DONG
Somehow... I have to figure something out during spring break !!
Whimper
At this rate, I'll be fired long before...
Today was terrible
Aa
.....
GASH
...I'm forced to go home!!
Having a repeat of what happened today would be a much bigger problem you got it!!
No thanks I don't want to be that much of a prob
Freaky !?
Squeeze
Sh... Shorry, shorry!!
BLACK
Hello who is it
Ep
I'll help you study so come on

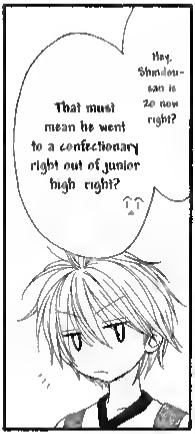
Ah.
Room 302.
Huh ?!
Grab all your study materials and come with me
"Come with you"? Where to
W- what
Could be happening here_?
Huh...?!!
Aah— I can't calm down
I wonder if here is okay
That's what he said but
Sit somewhere and wait

Well,
I did say sit somewhere but
Look at where you're sibling, you moron
Uh...
(Since I couldn't calm down) I thought I would play dumb
We don't need that
Okay
How far are you?
FLIP
FLIP

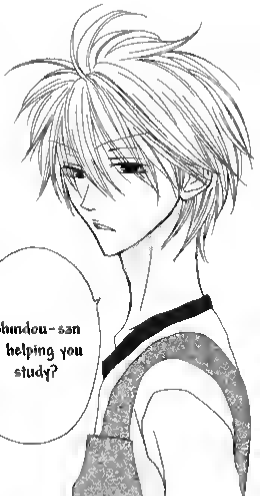
Thump
Uh !?
You're hiding something, aren't you?
Are those —
Thump Thump
Reading spectacles*?!
Stop trying to make me seem like an old man!!
*Usually used by older people for reading purposes only
N-
Nothing really
Nothing! I'm not hiding anything!!
Looking away
Don't try
...to do everything by yourself

Why not rely on others a little?

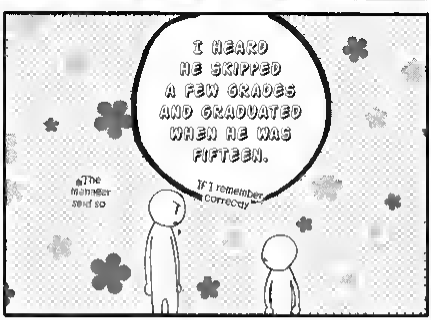
Thanks.
He he
But I'm fine.
That's not what I asked.
Ready?
Hang on tight and let's go!
If you fall behind, you're dead.
It's all right
I can still try my best
Huh?
Geh...!!?
EET

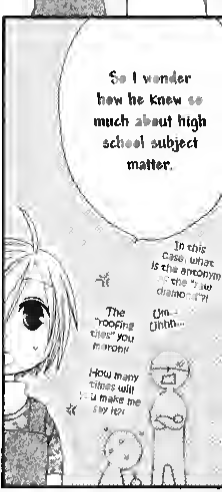

That must mean he went to a confectionary right out of junior high right?
Hey, Shundou-san is 2e now right?

That's pretty brave of you to let him. Uru
...You look like a writer at deadline
Yeah...


Shundou-san is helping you study?

What?
Uh Shundou-san finished high school
SHIVER
Even if he's just remembering, it's frightening


I HEARD HE SKIPPED A FEW GRADES AND GRADUATED WHEN HE WAS FIFTEEN.
The manager said so
If I remember correctly


So I wonder how he knew so much about high school subject matter.
In this case, what is the antonym of the "law of conservation of energy"?
The trooping colors' you mention
Um... Uhhh...
How many times will I have to make me say it?

Wow that must mean he's really smart
"School uniform" Shindou
S... SKITTEY?!
Just like in a manga.
!?
Yeah.
Most likely.
since it's how he is,
he thought he didn't want
to become a bother to the store manager who was looking after him
and worked really hard not to become so.
"Don't

I'll bet
try to do everything by yourself."
"It's okay to rely on others, you know."
that was something
that Shindou was told himself
Ga her
Hey.
Eep
!!

Y-Yes?!
Take a break when you want
?
Okay.

Welcome
Table for two?
Yeah. We'll be meeting someone here later

Aa~ That was scary
RING
Ah ha ha

Hey by any chance
are you Shindou?

CLINK

*Rock paper scissors
Sure.
Ichirou-kun? Let's do Janken* to decide who will take a break first.
Welcome

He was younger than all of us though
Weren't you, Shindou?
You know him?
Yeah, we were in the same year in high school
Uh.....
.....?
He doesn't remember that guy!!!
That's just too embarrassing.
SNICKER
.....
I see

that your
punk kid,
condescending
attitude
hasn't
changed much
from high
school.
What's
with this
guy
Here's
your
menu
If you
were so
smart,
why
are you
working at
a place like
this?

Please call me when you are ready to order.
Excuse me
WHAT A LOSER!
Hmph
BAng
BAM

*The Drifters, Japanese sketch comedy group from the 60s and 70s famous for slapstick.
BAMS
That hurt!! What the heck do you think you're doing, you little brat!!!
You're mistaken, sir.
Ooh.
Donfu
CHATTER
Ow
blunt and scary and violent... and blunt!!!
Shindou-san is just
Even so

Shindou-san doesn't have
any of the horrible qualities
that you idiots have!!!
Wha-
That's right.
I mean, he's making himself look bad.
He should realize it.
Why is this guy being so loud?
CR

SQUEAK
In other words
since you're bothering our other customers
PLEASE GET THE HELL OUT.
Get going
Like I would ever come here again!
GOOD RIDDANCE.
Hey
Shindou-san.
I'm sorry
I lost your customers

GRRR
I was so angry
BUT IT'S YOUR FAULT, TOO, FOR NOT SAYING ANYTHING TO DEFEND YOURSELF!!!
Th-
Ch
childish
But.
ou——ch
Which jerks like that, the best thing to do is ignore them.
I still can't remember who that was though
Do I look like I'd be childish enough to get angry over every stupid little comment like that?
!!!
...
that was refreshing

If...

I get bad grades on my tests

Please...

H-

Help me study

Mom says she'll make me quit working here.

You should have said so from the start!
Uh,
...S-sure...
In exchange, I'll have an organic chocolate ice cream from the Gingorou Super-market
W-what would you like Shindou-san?

I'm good
?
Huh?
Nothing
"Shindou doesn't have
any of the horrible qualities
that you idiots have!!"

It looks like
my tests will go well somehow
I gave him something
?
You've already given it to me.

Is he smart or isn't he
I mean what is it like being held back in an advanced placement school
so I wasn't given any credit.
All I did was sleep that time.
Yeah
Oh but starting in April, I'll be repeating my third year.
Advanced placement high school
What? You went to an honor school?
I can't see it!!

SHIAWASE KISSA SANCHOUME
VOLUME 01 CHAPTER 003
JOINT WITH INTERACROSS

HEHE! I LOVE THE ENDING OF THIS CHAPTER
SHINNNU CAN NOT PRETTY CUTE SOMETIMES~ =P

[-TII-CHAN

RAW PROVIDER: ORUTO
TRANSLATOR: KITSUNEORA
PROOF READER: JUL
EDITOR: TII CHAN
QUALITY CHECKER: KYON KYON

STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF – A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM*** THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO – AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE:

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS.

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING. ONLY A COUPLE NON-INTRUSIVE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS – IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY.

REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME

POSTED 8 / 6 / 2 I ENCOURAGE AN SCANLATOR TO SHAME THIS CASE IN THEIR RESPECTIVE

We hoped you enjoyed this scanslation! If you would like to show your support, we ask that you support the mangaka by buying the original.

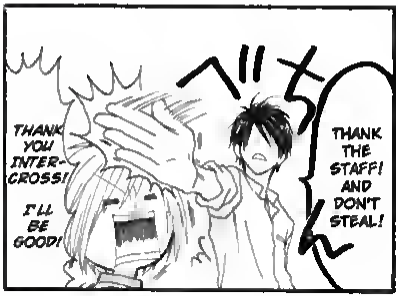
We are groups of fans, scanning for fans! All rights are held by the original copyright holder. Intercross and Aerandria do not own this project in any way, shape, or form! We do this because we want to!

If you wish to use these scans or any individual images, please make sure to include proper credit. Also, please contact Kyon-Kyon or Sexethang82 of Intercross at http://z9.invisionfree.com/Intercross/index.php or the staff of Aerandria at http://aerandria.net, before using these images for something other than your own personal use!

If you paid for this scanslation, you've been RIPPED OFF! Please do not sell or buy these images! They are available for download from

Thank you for your support!

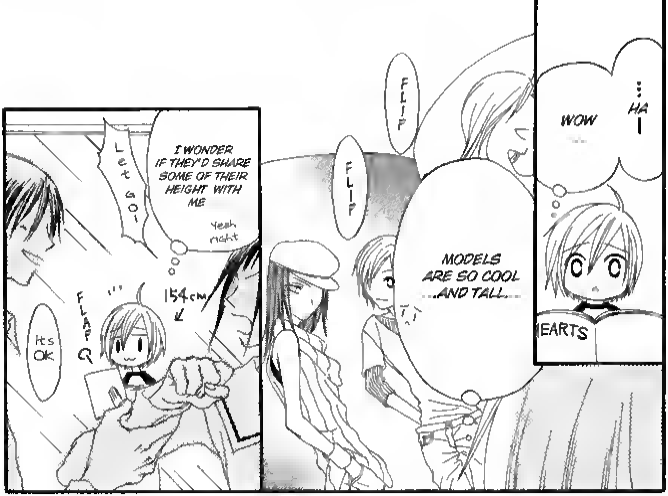
Intercross &
Aerandria Staff

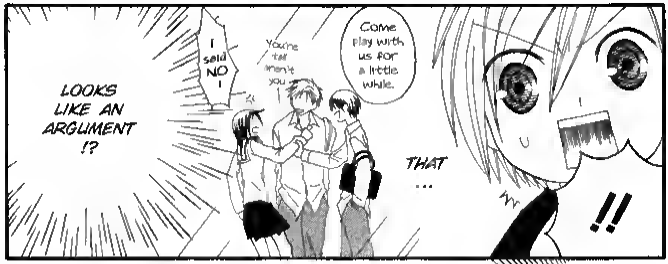


RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

幸福関茶3丁目
CHAPTER 4

BOOKS
HELLO EVERYONE!
I'M TAKAMURA URU FROM CAFE BONHEUR!
RIGHT NOW,
!
AH!
HEARTS
W-R-O-N-G
THANKS TO (?) SHINDOU-SAN AND ICHIROU-KUN, I SCORED ABOUT AVERAGE ON ALL OF MY TESTS
Zzzz
Lake of drool
AND MANAGED TO DEFEND MY LIFESTYLE OF LIVING ALONE AND WORKING AT BONHEUR.
That's wonderful Uru-chan
A little disappointed
Hmm
clap clap
Mother
Step father
YAAAAAY
THE NEW ISSUE OF "HEARTS" IS OUT!
Yay
CHATTER
I'M ON MY WAY HOME FROM SUPPLY SHOPPING FOR THE STORE.
OBVIOUSLY READING
THE STORE'S COPY.
Isn't that heavy!?
Flip
Isn't that heavy!?
CHATTER
CHATTER
CHATTER
Shogetsu Supermarket
Shogetsu Supermarket
Jam Canned Food, Milk Wheat Flour Mineral Water (2 L), Butter etc.


HA!
WOW
FLIP
FLIP
MODELS ARE SO COOL ...AND TALL...
HEARTS
I WONDER IF THEY'D SHARE SOME OF THEIR HEIGHT WITH ME
Yeah, right
Let GO!
154cm
FLAP
It's OK


LOOKS LIKE AN ARGUMENT !?
I said NO!
You're not wanted here.
Come play with us for a little while.
THAT ...
!!

A DAMSEL IN DISTRESS !!
I'M IN A HURRY, SO GET OUT OF MY WAY ...
OH, YOU MEETING WITH A FRIEND OR SOMETHING?
WELL, WHY DON'T WE JUST BRING HER ALONG?
CAN'T YOU TAKE A HINT ...

SFX. Smack
O...
FUHAHA, HOW DID YOU LIKE MY FLOUR AND BUTTER BEATING!?
IF YOU DON'T GET THE HELL OUT OF HERE,
GIVE IT UP, YOU PERVERT.
!!!
I'D BE HAPPY TO GIVE YOU MY CANNED FOOD AND JAM JAR SPECIAL.
ずっい
Please don't try this at home
W... WHAT'S WITH THE FREAKY BUFF GIRL?
Forget it we lost!
I won!!
Yeah!
EXCUSE ME..
YEAH?
Oh, Yeaaah

C... CUTEY HONEY*
!!!
CHA CHA CHA CHA CHA CHA CHA
Honey's Theme
?
.....!!
WO-
WOULD YOU LIKE TO GO OUT FOR TEA SOMETIME!?
Did you save me just to flirt with me yourself?
WHAT DO YOU WANT!?
Ah!
WAIT, SORRY I..
I was caught by the *Honey Flash.**
..THAT COULD HAVE BEEN BAD.
ELEMENTARY STUDENTS SHOULDN'T IMITATE SUCH DANGEROUS BEHAVIORS.

*Manga/Anime from the 70's
**Tag line for the Cutey Honey transformation.

BUT YOU SAVED ME.
Not again
E ELEMENTARY STUDENT !!
I'm actually a 2nd year high school student
THANKS!
WELL, I'M PRETTY BUSY, SO
.....
WOOSH STOMP STOMP STOMP
She's fast!
EH !?
.....
HMM.

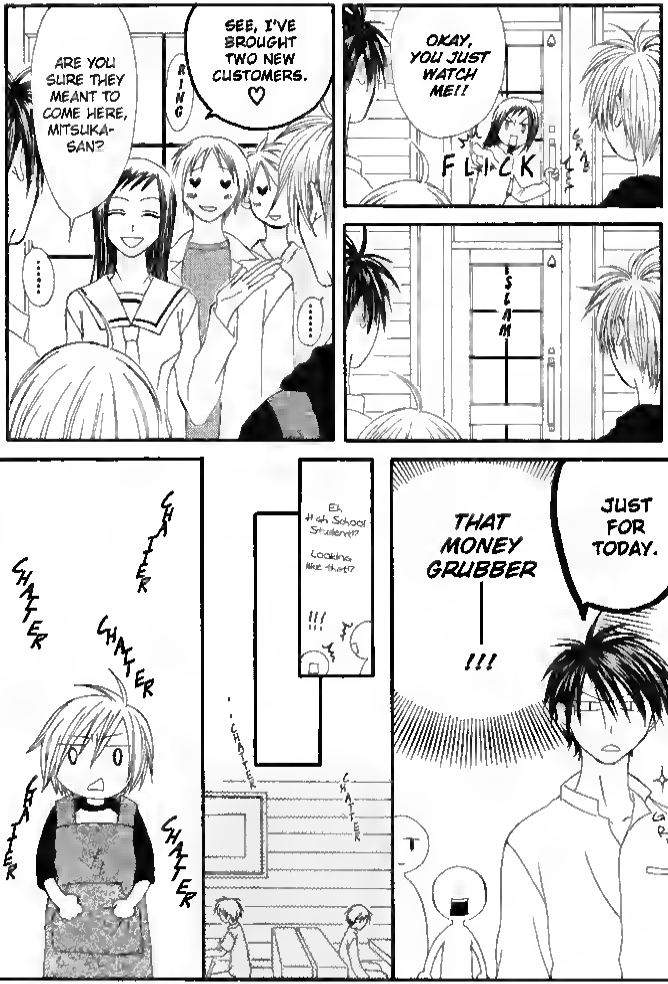
*In Japan, they say that when you sneeze it means that someone is talking about you

AH!
YOU!
SH.....
GULP
.....
HEY.
.....
SHE REALLY IS CUTE
!!
Unsociable & Uninterested
!!!
Do they want to pick a fight with me or something?
THOSE TWO SEEM TO HAVE A PRETTY STRANGE ATTITUDE FOR CUSTOMER SERVICE.
Zzz

ERR LIMM, WELL...
PLOP!
Sweet red beans
I... I'M SO SORRY, THEY'RE ALWAYS LIKE THAT. PLEASE DON'T TAKE OFFENCE!!
THE CAKES HERE ARE EXCELLENT
WELL, FOR STARTERS
LIMM... SHORTCAKE, DOUBLE LAYER CHEESECAKE, FONDANT CHOCOLATE, AND A CHOUX CREAM PUFF...
FOUR PIECES "FOR STARTERS" !?
On an empty stomach too
GRUMBLE
SQUEAK
Ah!
Chew chew
BAM!
WHAT CAN I GET FOR YOU, MA'AM?
THAT IS THE GUY WHO MAKES THEM
Although he's evil
AH, OKAY!
THANK YOU VERY MUCH!
CLINK
WHEW
ALL FINISHED
H HOLY CRAP SHE REALLY DID JUST EAT FOUR PIECES OF CAKE

...
HEY YOU, WHAT IS YOUR NAME?
HUH? OH. TAKAMURA UIRU.
I'M MITSUKA
Smile
THANKS FOR TAKING CARE OF ME, UIRU.
UH
...
!!!
...
... Thanks.
HUH?
I ...
"For taking care of me"?
JUST RAN AWAY FROM HOME.
I DON'T HAVE ANY PLACE TO GO, OR ANY MONEY. ♡
IN
Wallet
SFX: CRASH

SLAP!
YAAY! A PRETTY WORKING PARTNER!
SO...
...UM, SHINDOU-SAN, WAS IT?
Y-
I CAN'T HIRE A MIDDLE SCHOOLER.
!!?
Are you stupid or something?
WOULD YOU LET ME WORK HERE?
YA-
I
M... MIDDLE SCHOOLER!? WITH HER LOOKS!?
shrink
THAT'S RIGHT. THAT'S THE KAKEI MIDDLE SCHOOL UNIFORM.
It's a school for rich kids.
High schooler in spite of her looks
NO WAY

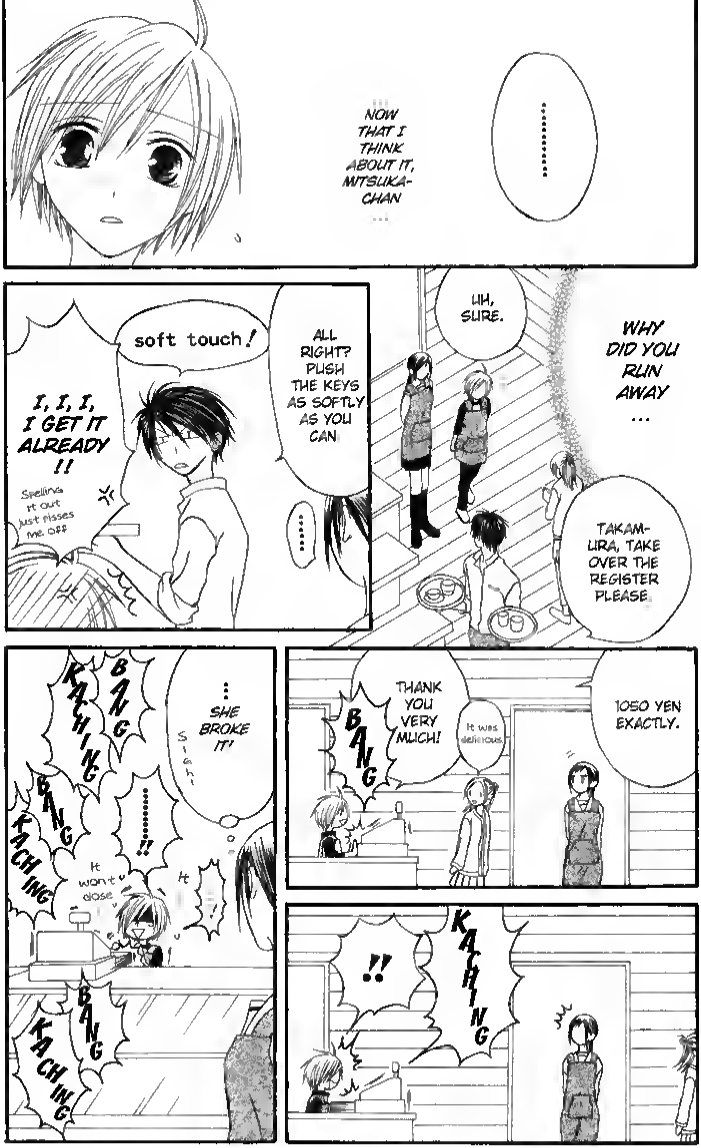

SEE, I'VE BROUGHT TWO NEW CUSTOMERS. ♡
RING
ARE YOU SURE THEY MEANT TO COME HERE, MITSUKA-SAN?
.....
.....
OKAY, YOU JUST WATCH ME!!
FLICK
SLAM
JUST FOR TODAY.
THAT MONEY GRUBBER
!!!
GRIN
Eh, High School Students?
Looking like that?
!!!
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER

SORRY FOR THE WAIT...
W... WOW !!!
EVERYONE WANTS MITSUKA-SAN TO SERVE THEM!!
AH !?
!!
Me
Mitsuka-chan
Novice
No 1 Server
O-
OH NO !!
IF THIS KEEPS UP, I'LL BE FIRED!!
EXCUSE ME, COULD I GET SOME WA...
I'D BE HAPPY TO !!!
SFX ZW
!!
I'LL JUST HAVE TO WORK HARD IN MY OWN WAY!!!
Phew
they haven't I seen her somewhere before?
HUH? REALLY?
.....
I THINK IT'S JUST YOUR IMAGINATION.
THAT COULD BE.

T/N The song they're actually singing is one that goes through all of the Japanese syllables and is used often in pronunciation and singing practice

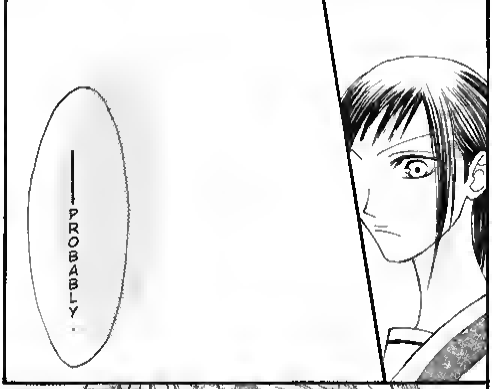
Thanks brother! I think they all bought it
No pros
HEY, MITSUKA-CHAN.
WHAT?
WAA- COOL
YOU REALLY ARE A MODEL
Hyaa!
I'VE BEEN DOING IT SINCE SIXTH GRADE
LATELY THEY'VE BEEN ASKING ME TO DO A LOT OF WORK,
AND I'M HAVING A BLAST!
BY ANY CHANCE, WERE YOU IN THIS MONTH'S ISSUE OF "HEARTS" OR SOME-THING?
YEAH, A LITTLE BIT
!!!

AH!
BUT,
I MAKE A LOT OF MISTAKES TOO
AND I'M NOT REALLY ANYTHING SPECIAL
THERE ARE TONS OF MODELS LIKE ME OUT THERE
AT ALL!
GRRR
!?
NOTHING IS GOING RIGHT.

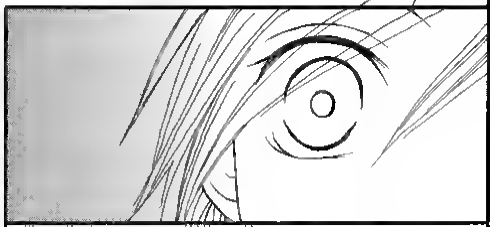

NOW THAT I THINK ABOUT IT, MITSUKA-CHAN ...
.....
WHY DID YOU RUN AWAY ...
UH, SURE.
ALL RIGHT? PUSH THE KEYS AS SOFTLY AS YOU CAN
soft touch!
I, I, I, I GET IT ALREADY !!
Spelling it out just pisses me off
TAKAMURA, TAKE OVER THE REGISTER PLEASE
1050 YEN EXACTLY.
THANK YOU VERY MUCH!
It was delicious
BANG
KACHING
SHE BROKE IT!
Sigh!
It won't close
!!
It
!!
KACHING

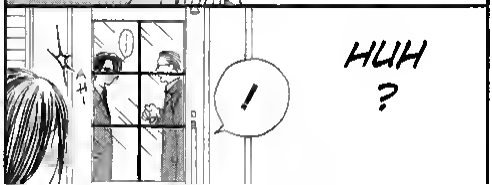
Didn't I tell you to use a soft touch..?
I-I-I'm so sorry..
You Did WHAT?
Excuse me-?
Yes, Sir!
Just GO!!!
Have you decided?
YOU'RE REALLY A GUY, AREN'T YOU?
WHY DO YOU SAY THAT!?
JUST JOKING
MITSUKA-CHAN
THEY...
MUST BE WORRIED
DON'T YOU THINK?
YOUR MOM AND DAD

4
In April I got a new manager
My previous manager (female) has been wrapped up in taking care of me since my debut!
And we parted without ever having met even once
This manager is also a female!! (Happy)
In other words The last manager and this manager are both able to give me sound advice and it's really amazing?
A woman's heart knows everything..!!
A WOMAN'S HEART!!
UM
PH
Has no meaning!


PROBABLY.

SINCE THEY'VE LOST THE KEY TO THEIR SUCCESS.




HUH ?
!

WHAT THE...
RING
WHO IS MITSUKA-CHAN, ANYWAY !?
EXCUSE ME
BANG
GEH
!!!
IF YOU DO SELL ME OUT, I'LL SUE YOU ALL FOR MAKING A MIDDLE SCHOOL STUDENT WORK HERE MERCILESSLY!
THREATEN
SWISH
OK!
NO MATTER WHO COMES IN, I'M NOT HERE, OK!?
They don't look alike at all !!
DAUGHTER !?
SHE'S MY DAUGHTER.
YOU HAVEN'T SEEN A GIRL LIKE THIS WEARING A SCHOOL UNIFORM, HAVE YOU?
REALLY?
!?
SHI... SHINDOU-SAN!!
!
IF YOU'RE LOOKING FOR GIRLS WEARING UNIFORMS.
UM...
AH
UM, I... HAVEN'T SEEN HER
Mutter Mutter
WWWHAT?
OF COURSE WE HAVE.

THERE'S A BUNCH OVER HERE.
Lots of girls in uniforms.
I SEE WELL SHE DOESN'T SEEM TO BE HERE
SORRY TO BOTHER YOU
NOT AT ALL
SLAM!!
RING
!!
...
DAD
...
WANTS TO MARRY ME
TO THE SON OF A PATRON COMPANY'S PRESIDENT
SO HE CAN FURTHER HIS OWN SUCCESS

HE TOLD ME THAT SINCE I HAD NO USE FOR MODELING ANYMORE, HE WOULD MAKE ME QUIT.
WHAT ?
"I'm having a blast."
.....
AS LONG AS I'M WITH MY PARENTS,
I HAVE SO MANY PROBLEMS ...

GRAB!
WHA-
MITSUKA-CHAN!
!?
*
**
*SFX. Clatter
**SFX. FANG!!
LET'S GO TALK TO YOUR FATHER!!
HUH !?
YOU HAVE TO SAY WHAT YOU WANT TOO!!
IF YOU DON'T LIKE WHAT HE'S DOING, THEN SAY SO.
I- IT WON'T DO ANY GOOD TO TALK WITH HIM ABOUT THAT ANYWAY!
WAI ...

HAPPINESS,
IS SOMETHING YOU HAVE TO FIGHT FOR YOURSELF, RIGHT!?

MITSUKA!
WHERE HAVE YOU
SHUMEI?
?
YOU—
—
WAIT!
BANG

I ...
AB-SO-LUTE-LY!
!!!
UNTIL NOW,
I'VE LISTENED TO EVERYTHING YOU'VE TOLD ME
BUT,
CHOOSE WHAT MAKES ME HAPPY.
...AT LEAST LET ME,
DON'T WANT AN ARRANGED MARRIAGE!!
HEARTS

OH.
HERE'S THE PROOF, MR. PRESIDENT.
!!
RUSTLE
ARTS
LET'S GO HOME, MITSUKA
!
I'M NOT GOING HOME UNTIL YOU LISTEN TO...
WE'LL CONTINUE THIS AT HOME YOUR MOTHER IS WAITING
REALLY,
DON'T MAKE US WORRY.
WITH YOUR TALK OF RUNNING AWAY

GYA!
!!
Y-
YOU DID IT, MITSUKI-CHA
AN!
WELL,
TO BE HONEST
!!!
I THOUGHT I COULD TAKE ADVANTAGE OF YOUR NAIVETE? BY PRETENDING I HAD RUN AWAY...
WHA !!!
SLIP
...SO I SHOULD PROBABLY SAY SORRY...
I DIDN'T KNOW MITSUKA-CHAN...
...I'LL WORK HARD.
SO I...
CAN BECOME LIKE YOU.
MITSUKA-CHAN'S...
IT FELT LIKE I WAS SEEING ...

REAL SMILE.
Cha cha cha cha chachara Chaara chache Chaara chacha
AH!
A MESSAGE FROM MITSUKA-CHAN.
WAS THAT THE SONG FROM CUTIE HONEY?
WOW
MITSUKA-CHAN SAYS SHE'S BEEN GIVEN A FULL SPREAD IN THE NEXT MAGAZINE!!
COOL!
YAY!
WOOH
KYA—
Sigh
GEEZ,
MEDDLING THIS MUCH ISN'T NORMAL.
SHE REMINDED ME
HUH?
OF YOU, SHINDOU-SAN.

I COULDN'T JUST LEAVE HER ALONE.
AHH.
SO, I DON'T KNOW WHY, BUT
!!!
S-S-S-SORRY TO SOUND SO SELF-CENTERED !!
EH!?
... I DIDN'T SAY ANYTHING.
I HAVE TO GO TO WORK NOW BY THE WAY.
HM?
OH, THERE'S MORE
?
SCREECH
WHAT?
WHAT HAPPENED?
EH!?

BLUSH
?
I ...
BY THE WAY
THE UNSOCIABLE GUY WOULD BE YOUR PICK WOULDN'T HE?
I DIDN'T MEAN THAT AT ALL——!!!
GYAA
HUH ?
SORRY! I'M SORRY!!

Shiawase Kissa Sanchoume

Volume 1, Chapter 4

Brought to you by the talented staffs' of Intercross and Aerandria!!!

http://z9.invisionfree.com/Intercross/index.php?act=idx

http://www.aerandria.net/

Scanner: Sweet
Translator: Kitsunedaa
Proofreader: Jul
Editor: Sexethang82
QCer: Tu-chan

STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF – A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM*** THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO – AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE:

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS.

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING. ONLY A COUPLE NON-INTRUSIVE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS – IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY.

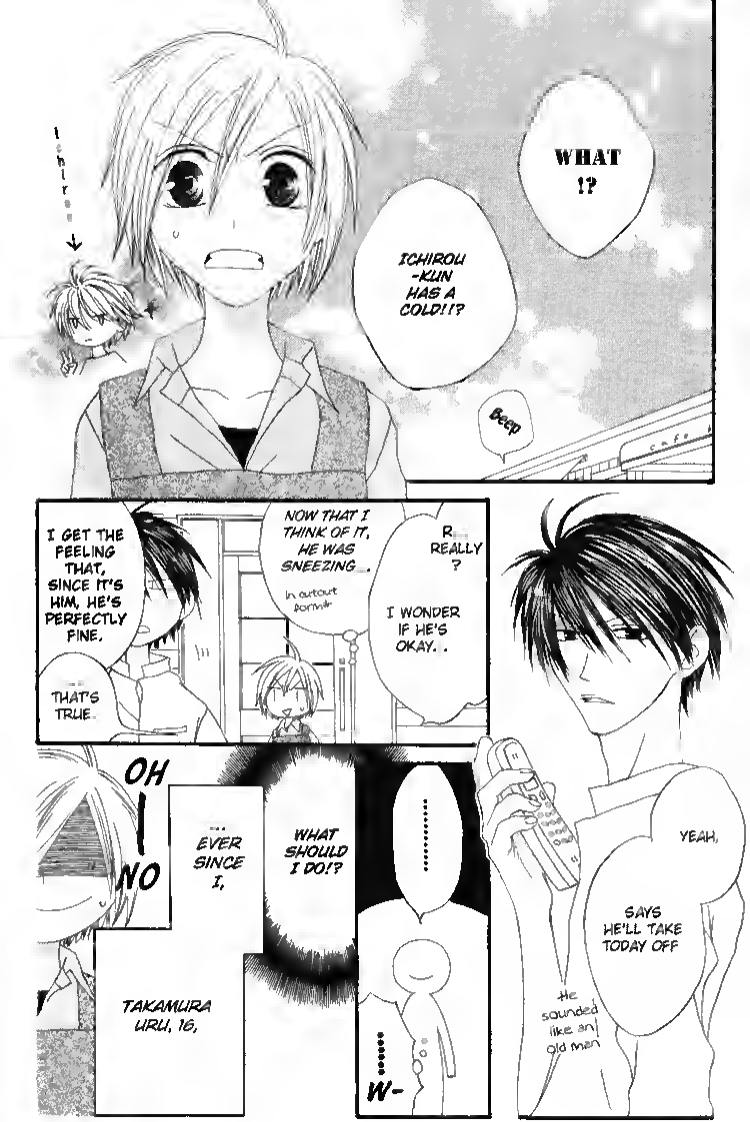
REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME

POSTED 8 / 6 / 2 I ENCOURAGE AN SCANLATOR TO SHAME THIS CASE IN THEIR RESPECTIVE

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

Chapter 5

幸福喫茶3丁目



*See previous chapter

SNAP
!
FOR SOME REASON,
SAW THAT BOMBSHELL COMMENT IN MITSUKA-CHAN'S E-MAIL,
SHIMMER
Oh Oh
"The unsociable guy would be your pick, wouldn't he Uru?"
DO I LOOK LIKE A BEAR!?
Ketchup
WANTED TO TRY PUTTING KETCHUP ON MY RAMEN!
...AH!
I'M NERVOUS
FOR SOME REASON,
Uuuuu
Uuuuu
WITHOUT ICHIROU-KUN, IT'S JUST ME AND SHINDOU-SAN!!
I DON'T KNOW WHY, BUT SINCE MITSUKA-CHAN SAID THAT, I'VE BEEN STRANGELY BOTHERED BY IT
CAPTAIN, WE HAVE A PROBLEM!!!
Don't waste food
Rub Rub

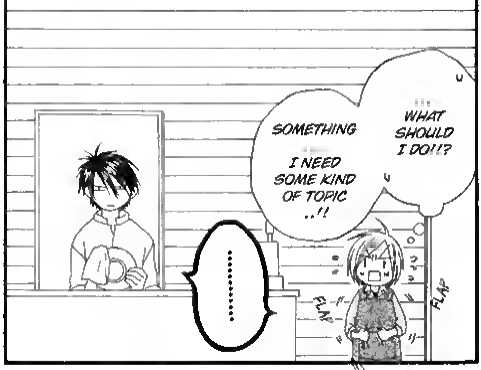
CHATTER
CHATTER
CHATTER
TAKAMURA, STARTING FROM THE RIGHT, THOSE TRAYS GO TO TABLES 2, 5, AND 6.
BUT WE'RE TOO BUSY FOR ME TO BE NERVOUS
UHH ...
O-OKAY!
UM...
TABLES 2, 5, AND 6, RIGHT?
CLATTER
Tiptoe
Hey, moron!
Clatter
VRRRR
Clatter
Wobble
Wobble
WHO SAID TO BRING THEM ALL AT ONCE?
IT'S OKAY, I'M BEING EXTRA CAREFUL.
RRRROOOM
T
D
YOU'RE JUST BEING EXTRA STUPID!!
OW!!
It's a new technique!

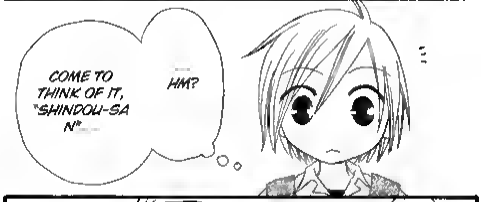
UH, SURE!
SORRY
FLICK
HERE, HAND ME THAT ONE.
WHEN THE ONE IN MY RIGHT WAS CLOSER TO HIM...?
STEP
STEP
HUH, WHY DID HE PURPOSELY GO FOR THE TRY IN MY LEFT HAND?
OH!
UH...
THAVRY MCH !!!
(THANK YOU VERY MUCH)
Is she a performer now?

EVEN THOUGH I'M FINE BECAUSE I'M REALLY STRONG
TOOK THE HEAVIER ONES.
... HE NATURALLY ...
... H-
Thump
OH NO!
THE CUSTOMERS ARE GONE
!!!
WHOO
OOO
.....
HUH ?
HUH ?

5
Well, this will be the last 1/4 page message
Thank you very much for reading up until now!!
If you have any thoughts to share by all means please send a letter
To
Matsuzuki Kou
c/o Hakusensha Hana to Yume Editorial Department
2-2-2 Kandasuruga-cho Chiyoda-ku Tokyo 101-0063
I- I'll be waiting!!
Doki doki*..
And now, the end of the volume!!

*Excited heartbeat





...
YOU'RE BETTER OFF NOT KNOWING
...
HUH!!?
!!?
IN OTHER WORDS,
DON'T WORRY ABOUT IT
SNAP!
WHAT!?
GR———
WAIT, "DON'T WORRY ABOUT IT"
BUT I REALLY WANT TO KNOW!!
...
URU-CHAN?
RING
HUH?
GLOW
DAD!?

*Usually said to a son-in-law
I'M ON MY LUNCH BREAK
WHAT'S UP!?
YOU LOST!?
OH, UH, SORRY SHINDOU -SAN
THUMP
UH, Y-
DO YOU WORK HERE?
WOW, HE'S SO COOL ...
THIS IS MY DAD
TH...THANKS FOR... L...LOOKING AFTER MY D... DAUGHTER!!*
D...DAD... YOU'RE EMBARRASSING ME...
There I said it!
BLU
SH
29 years old
There there
Happy
SHINDOU.
100 Yen
FREEZE
I'M
NICE TO MEET YOU.
DAMN, I THOUGHT HE MIGHT LET IT SLIP WHEN HE WAS GIVING HIS NAME.
OH WELL, I'LL TRY AGAIN ON THE WAY HOME.
ANYWAY D...D, DIDN'T YOU COME HERE FOR SOMETHING?
OH, THAT'S RIGHT.
100 Yen
TOSS

I CAN'T REALLY REFUSE ...!!
S SURE, THANKS ..
GLOW
REALLY !?
!!!
SO I THOUGHT I WOULD WALK YOU BACK TO YOUR APARTMENT.
IT LOOKS LIKE WORK WILL END EARLY TODAY,
I CAN'T ASK "IS IT OK IF MY NEIGHBOR, SHINDOU-SAN, WHO I ALWAYS WALK HOME WITH, COMES TOO?"
IF MY DAD FOUND OUT ABOUT SOMETHING LIKE THAT, HE WOULD SAY HE WAS WORRIED AND I WOULD PROBABLY BE FORCED TO QUIT WORKING AND COME HOME.
B- BUT STILL,
A DOG
SLAM
YOU'RE LIKE A FAITHFUL DOG, DADDY!!
A MUTT !
AH,
WELL THEN, I'LL COME PICK YOU UP THIS EVENING.
SORRY TO BOTHER YOU, SHINDOU-SAN
FOW
O-OWAA——
OUR... EYES!
OUR EYES MET!!
WHAT ?
"W... WHAT AM I!?"*
!!?
WAIT, UH UUM...
I ...
HUH.?

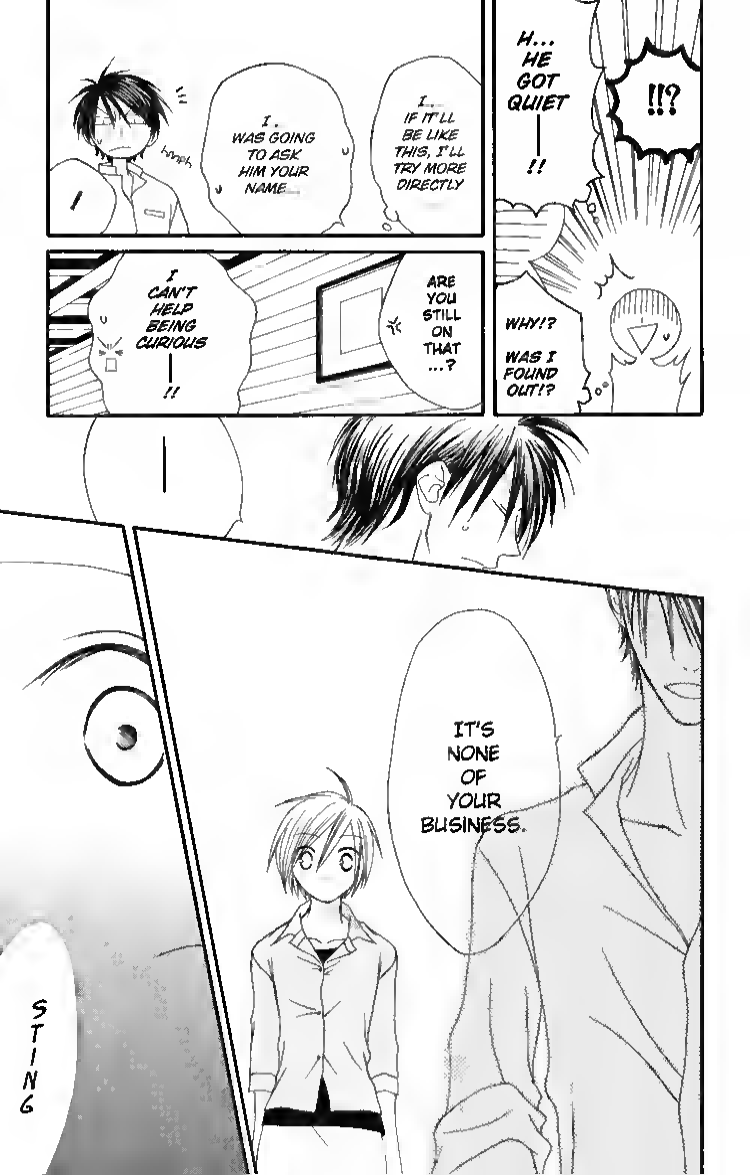
*A catch phrase of Japanese Comedian Shimura Ken (Thanks Asahina and Usornell)

I WAS JUST WONDERING IF ICHIROU-KUN WAS OKAY!!
FOR GOING HOME,
IT WOULD HELP IF I LEFT AT A DIFFERENT TIME, WOULDN'T IT?
OH ...
A-
A LITTLE
SORRY TO TROUBLE Y...
YOUR PARENTS BECOMING SUSPICIOUS ...
AND MAKING YOU QUIT WOULD TROUBLE ME MORE.

Thump
HUH ?
HUH ?
RING
AAHH
W-
WELLLLCOME !!
Ah!
That was scary!

He looks a lot like I did a long time ago
Who knows?
Don't know!
IT WAS HARD BEING SNEAKY ABOUT IT
Those are some short ears!
Was caught operation silly
WHAT ARE YOU DOING?
OF ALL THE CUSTOMERS THAT CAME TODAY, NONE OF THEM KNEW SHINDOU-SAN'T FIRST NAME
NOPE
"He was abandoned by his mother."
"Apparently when Shindou san was little."
"You're better off not knowing."
Wi
This...
This is almost like an "I want to know anything I can about Shindou san ♡" situation...
GA
H!
Are you stupid!?
THAT'S NOT WHAT IT MEANS, YOU IDIOT!!!
WHAT THE HELL!?
T-
THAT'S RIGHT!
THAT'S IT!! I'M JUST A LITTLE CURIOUS, THAT'S ALL!!
I GUESS,
IN HIS OBSTINACY, SHINDOU-SAN JUST DOESN'T WANT TO SAY HIS NAME AFTER ALL
WHY AM I SO INTERESTED IN THIS?
I WONDER IF IT'S BECAUSE OF THAT THING WITH HIS MOTHER

GOOD WORK, SHINDOU -SAN
UM
PLEASE TELL ME ICHIROU-KUN' S CELL NUMBER
.....
WHY ?
Excellent question!
I THOUGHT I'D TRY ASKING ICHIROU-KUN SINCE HE SEEMS LIKE HE WOULD KNOW.
... I CAN'T SAY THAT !!
U- UM ...
I THOUGHT I WOULD ASK HIM ABOUT HIS CONDITION!


H... HE GOT QUIET——!!
!!?
WHY!? WAS I FOUND OUT!?
I... IF IT'LL BE LIKE THIS, I'LL TRY MORE DIRECTLY
I... WAS GOING TO ASK HIM YOUR NAME...
hmph
ARE YOU STILL ON THAT...?
I CAN'T HELP BEING CURIOUS——!!
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
STING

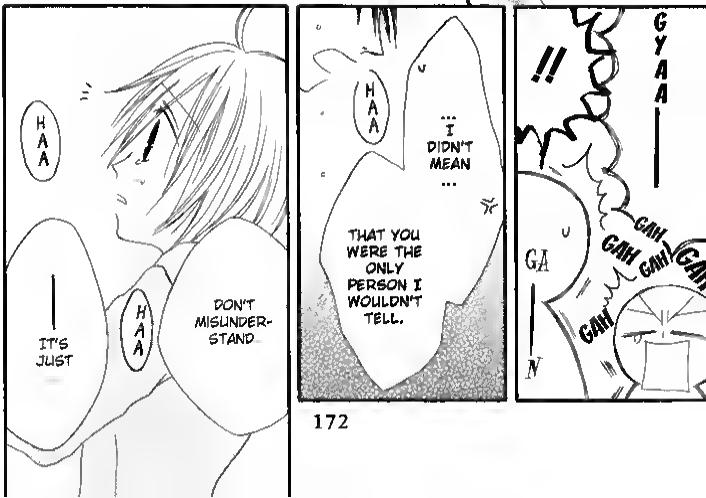
HEL
...
RING
I'M GOING AHEAD !!!
HUH ?
WHY DO I ...
FEEL LIKE CRYING THIS MUCH?
DID YOU GET INTO A FIGHT OR SOMETHING?

.....
HM
?
smile
YOU SEEM DIFFERENT FROM THIS AFTERNOON SOMEHOW
WHAT !?
.....
I DON'T THINK SO.
THAT ONLY I WANT.
IS PROBABLY SOMETHING
BECOMING FRIENDS,
How should I put it
NOT TOO LONG AGO,
Ha ha!
WE WERE LIKE THAT, TOO
.....
IF YOU'RE HOLDING ANYTHING BACK,
THEN YOU CAN'T BECOME FRIENDS.

BUT EVEN THOUGH I'VE BEEN WAITING TO WALK HOME WITH YOU, THEY'RE GOING TO TELL ME TO COME BACK!!
I forgot to turn it off
I answered it before
YOU'LL GET IN TROUBLE BECAUSE YOU'RE SUPPOSED TO BE AN ELITE...
R---
Beep
Again
HOW DID YOU KNOW THAT!?
DAD...
YOU SHOULDN'T HANG UP ON CALLS FROM WORK...
Hey hey
Ooops!
R---
BEEP
R---
I-N-G
R---
BEEP
WELL, SHALL WE GET GOING?
YES, MA'AM!
YOUR ANSWER?
AAH...
YOU'RE JUST LIKE YOUR MOTHER ABOUT THIS...
THUMP
GO BACK TO WORK!!
FOOTSTEPS BEHIND ME.
tap tap tap tap tap
HUH?
PHEW
GEEZ...
Let's go back together next time
Okay Okay
skuttle skuttle

幸福喫茶3丁目
SFX. Stomp
!!
RUN RUN RUN RUN RUN
HAA
LEVEL UP
!!?
Without thinking
A''
PERVERT !?
HAA
HAA
TAP TAP TAP TAP
THUMP
NO !
ICHIROU -KUN ...
MORITA -SAN'S DOG POKIO !!
DAD, MOM ...
HELP ...
GRAB
MY ARM...
SHI
WAS CAUGHT!

SHINDOU-SAN
!!!
NO!
Y-
YOU MORON.
HAA
HAA
IT'S ME!


GYAA
!!
GAH
GAH
GAH
GAH
GA
N
HAA
... I DIDN'T MEAN ...
THAT YOU WERE THE ONLY PERSON I WOULDN'T TELL.
HAA
!
DON'T MISUNDER-STAND
HAA
IT'S JUST

MAN
HAA
WHEEZE
COUGH
I mean
I... It's hard..to say
Too... Em... barass ...ing
HAA WHEEZE
YOU'RE CLEARLY NOT GETTING ENOUGH EXERCISE, SHINDOU-SA N.
He really is an old man, isn't he?
YOU'RE ONE OF THOSE MORONS WHO SULKS JUST BECAUSE I WON'T TELL YOU MY NAME
Thump
IT'S OKAY,
I'M FINE EITHER WAY
Full
ACTUALLY,
IT WAS A BIGGER SHOCK BEING TOLD "IT'S NONE OF YOUR BUSINESS."

BECAUSE RIGHT NOW, I'M HAPPY.
BY THE WAY, WHAT HAPPENED TO YOUR DAD? GOT LOST?
HEH
UH
STOMP STOMP STOMP STOMP STOMP STOMP
HM?
OOPS! I WONDER IF HE HEARD MY SCREAM JUST NOW...
WHERE AKE YOU?
WAA
URU-CHAAAAAAN, WHAT'S WROOOOONG!?
SCREECH
!
AH!
GaH
SAL — MCE!

I SO
HE FOUND OUT YOU WERE NEIGHBORS?
Next day
COMPLETELY RESTORED
Chapstick
YEAH MY HEART STOPPED FOR A MOMENT
BUT IT'S OKAY!
Morning snack time
SUCK SUCK SUCK
DAD ACTUALLY SEEMED AMAZINGLY FRIENDLY WITH SHINDOU-SAN
I was surprised
REALLY ?
DON'T YOU DARE TOUCH MY DAUGHTER !
So you live next door huh? Shindou-kun. Please continue to take care of Uru.
VERY GOOD
I was
SFX. Crap!
AH, SHINDOU -SAN!
YOU STILL HAVEN'T TOLD ME YOUR NAME, BY THE WAY.
OH, I DON'T KNOW IT EITHER.
!!
SO
THAT'S WHAT IT LOOKED LIKE TO YOU
WHAT ?
NOTHING

DAMN IT
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
IF YOU LAUGH, I'LL BEAT THE SNOT OUT OF YOU, YOU BASTARDS ...!!
DAMN ... ALL RIGHT
IF YOU DON'T TELL US, WE'LL BOYCOTT.
SATAN COMETH!
G-GOT IT!
!!
He suddenly has the upper hand.
SAI?
SA-
WHAT KIND OF NAME COULD IT BE..
Su
HA
!!
That he would hesitate so much?
DEEP BREATH
GAGAGAGA
FAX?
KERCHUNK
HM?
OH

BOFF
SATSUKI ?
FLAP
SPIT SPRAY
IT'S ON THIS FAX FROM THE MANAGER.
Here!
... HO- HOW DID YOU ...
!?
FURTHERMORE, WHY IS HE IN NAGASAKI!?
HOW MANY TIMES HAVE I WARNED HIM NOT TO WRITE OR SAY MY FIRST NAME AT WORK ...!!!
HOW MANY TIMES .....?
Reply Fax
And I'll send you a souvenir from Hell
GRRRR
STRAAAAPE
Waah! Yatta Amentaiko senbei!
Sounds nice
... THAT GEEZER ...!!!
To Satsuki-kun and Izumi-kun
I'm bringing back Nagasaki mentaiko senbei and cheesecake as souvenirs
From The Manager
WHAT'S EMBARRASSING ABOUT THAT?

IT'S A NICE, BEAUTIFUL NAME, ISN'T IT!?
AND I WENT THROUGH ALL THAT TROUBLE PREPARING TO EXPLODE WITH LAUGHTER
THAT WASN'T FUNNY AT ALL!
What the hell?
Sigh
.....
HUH ?
BECAUSE IT'S A GIRL'S NAME.
BUT, WHY DO YOU HATE SAYING YOUR NAME THAT MUCH?
.....
BECAUSE

...AHH! BUT SAKU TSUKI? 咲月 (BLOOMING MOON)
It's beautiful
OH! SHINDOU-SAN, I'LL BET
DID YOU SAY SOMETHING?
NO, NOTHING.
...SHINDOU-SAN... IS SOMEONE WHO'S WORRIED ABOUT THINGS LIKE THAT...?
THAT'S SURPRISINGLY CUTE...
He He!
YOU WERE BORN DURING A FULL MOON, WEREN'T YOU?
Sounds kind of poetic
Ha he! Or something like that!
You know, Satsuki,

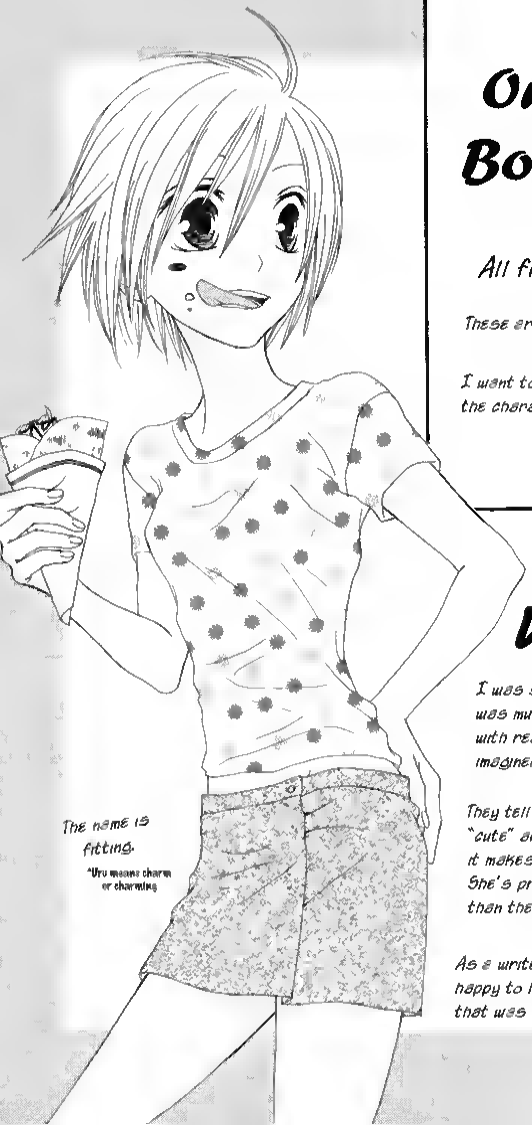
*T/N For Shindou san's name the Kanji characters (from left to right) mean "SAku ~ bloom "TSUKI" ~ moon Together they make "Satsuk"!!!

The full moon at the time of your birth
was amazingly beautiful
That's why I gave you "Blooming Moon"
"Satsuki" for your name.
Haha
You probably won't remember when you get bigger
Even if I tell you that now
HOW ...
?
Huh?
HOW DID SHE ...

!
BY THE WAY
AKI
OH!
KNOW ?
YOU CAN'T GO AROUND SAYING THAT IT'S EMBARRASSING!
YOUR NAME IS SOMETHING GIVEN TO YOU BY YOUR PARENTS,
AND IT'S YOUR MOST PRECIOUS POSSESSION NEXT TO YOUR BODY.

TODAY IS DEFINITELY ...
ANOTHER "BONHEUR"* DAY!
TAKAMURA URU. 16 YEARS OLD.
Thump
FOR YOU.
... I'M NO MATCH ...
Heh
Huh?
Huh?

*Happy



Omake Bonheur

All finished!

These are the omake pages

I want to write a little about the characters and so forth

Uru

I was surprised that she was much more popular with readers than I had imagined.

They tell me that she's "cute" and "When she smiles, it makes me energized." She's probably more popular than the other two guys

As a writer, I was incredibly happy to have a main character that was liked

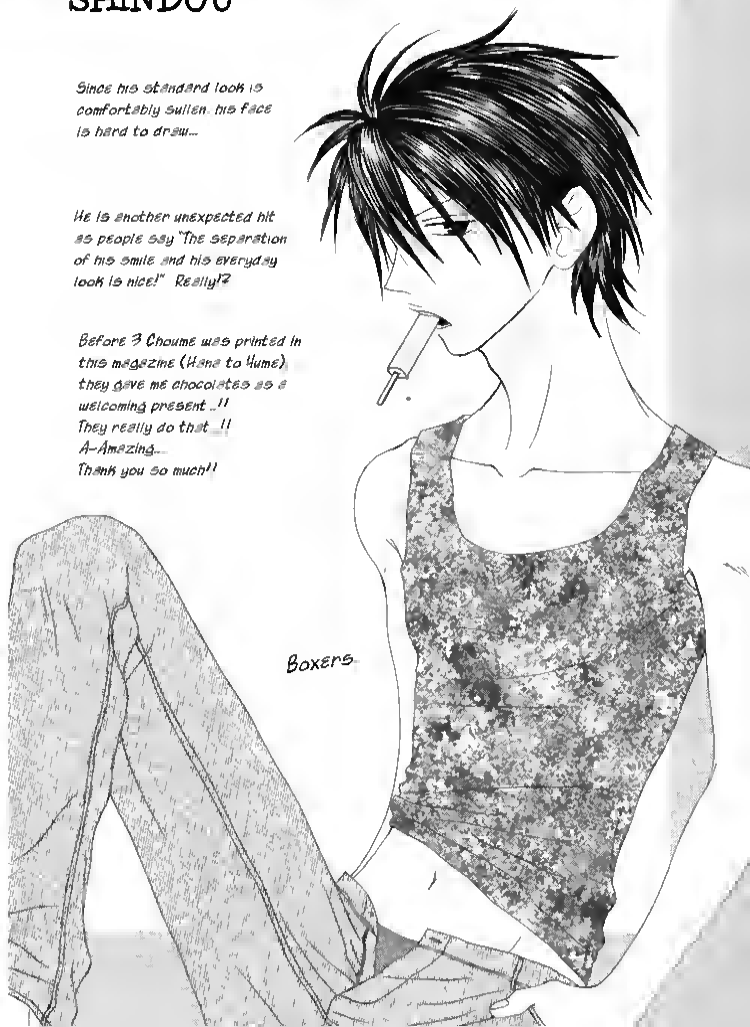
Height 184cm

SHINDOU

Since his standard look is comfortably sullen, his face is hard to draw...

He is another unexpected hit as people say "The separation of his smile and his everyday look is nice!" Really!?

Before 3 Choume was printed in this magazine (Hana to Yume) they gave me chocolates as a welcoming present..!!
They really do that..!!
A-Amazing...
Thank you so much!!



Ichirou

Height 178cm

On top of being quite free in his movement, he's easy to draw

About as popular as Shindou Yippy!

And smiles about the same amount

And he's never lacking in sleep

I'm too jealous.

The things he eats throughout the series are things that I want to eat at the time

Boxers.

SPECIAL THANKS!!

my family • my friend

M. Shiraoka • S Taneoka

and You!!

Shiawase Kissa Sanchoume

Volume 1, Chapter 5

Brought to you by the talented staffs' of Intercross and Aerandria!!!

http://z9.invisionfree.com/Intercross/index.php?act=idx

http://www.aerandria.net/

Scanner: Sweet
Translator: Kitsunedaa
Proofreader: Tu-chan
Editor: Sevethang82
QCer: Tu-chan
Colorist: Shazangel22

We hoped you enjoyed this scanslation! If you would like to show your support, we ask that you support the mangaka by buying the original.

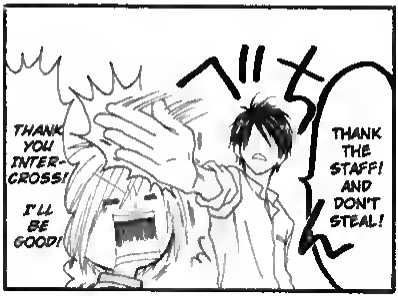
We are groups of fans, scanning for fans! All rights are held by the original copyright holder. Intercross and Aerandria do not own this project in any way, shape, or form! We do this because we want to!

If you wish to use these scans or any individual images, please make sure to include proper credit. Also, please contact Kyon-Kyon or Sexethang82 of Intercross at http://z9.invisionfree.com/Intercross/index.php or the staff of Aerandria at http://aerandria.net, before using these images for something other than your own personal use!

If you paid for this scanslation, you've been RIPPED OFF! Please do not sell or buy these images! They are available for download from

Thank you for your support!

Intercross &
Aerandria Staff



STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF – A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM*** THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO – AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE:

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS.

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING. ONLY A COUPLE NON-INTRUSIVE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS – IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY.

REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME

POSTED 8 / 6 / 2 I ENCOURAGE AN SCANLATOR TO SHAME THIS CASE IN THEIR RESPECTIVE